

# Lenco

## MODEL: DAR-050



### DAB+/FM RADIO WITH CD/MP3 PLAYER



USER MANUAL	DAB+/FM RADIO WITH CD/MP3 PLAYER
HANDLEIDING	DAB+/FM RADIO MET CD/MP3 SPELER
BENUTZERHANDBUCH	DAB+/UKW-RADIO MIT CD/MP3-PLAYER
MODE D'EMPLOI	RADIO DAB+/FM AVEC LECTEUR CD/MP3
MANUAL DEL USUARIO	RADIO DAB+/FM CON REPRODUCTOR DE CD/MP3

**Index**

English.....	3
Nederlands.....	15
Deutsch.....	29
Français.....	44
Español.....	59

 <p>The lightning (flash and arrow head within the triangle is warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>CAUTION</b></p> <p><b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b></p> <p><b>DO NOT OPEN</b></p> </div> <p><b>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</b></p>	 <p>The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product</p>
---	--	--

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Read the instructions. All uses guidelines must be read before start device.
2. Keep the instructions for future use.
3. Attention, use and security guidelines must be respected.
4. The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
5. Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
6. Move device carefully, avoid shocks.
7. Do not block the breakdown of the device outputs.
8. Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the Sun.
9. Plug the device as indicate on this information form.
10. For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
11. Unplug the main plug if you don't use the device for a longer period.
12. Device shall be repaired by a qualified person when:
  - a. the power cord is damaged,
  - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
  - c. device was exposes to the rain,
  - d. device does not work correctly without notable exterior change,
  - e. device is broken.
13. The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form. The guarantee would negate.
14. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
15. "To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains." as the disconnect devices is the mains plug of apparatus.
16. The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
17. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
18. Excessive sound pressure form earphones and headphones can cause hearing loss.
19. Minimum distance (150-180mm) around the apparatus for sufficient ventilations;

20. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtain etc;
21. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
22. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;
23. The use of apparatus in moderate climates

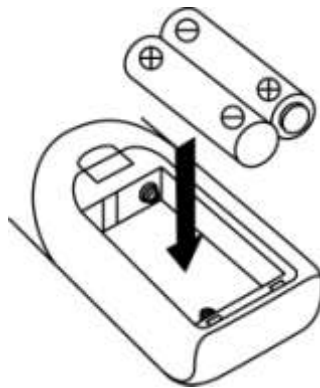


**CLASS I LASER  
PRODUCT**

### **BATTERY REPLACEMENT**

The battery compartment is located on the back of the remote control.

1. Remove the battery compartment door by pressing in on the tab and lifting it off.
2. Insert two (2) AAA size batteries (not included) into the battery compartment following the polarity markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment door.

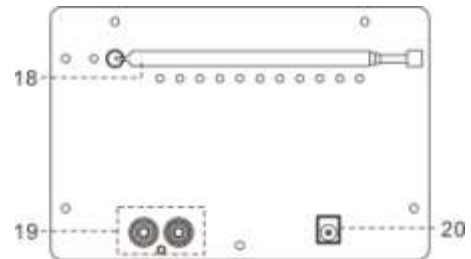
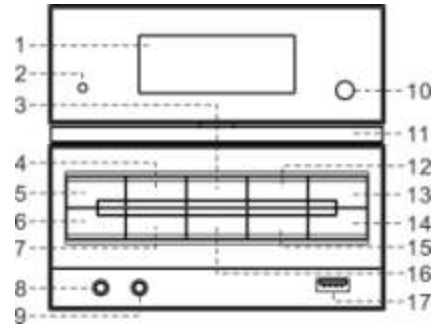


### **Battery Precautions**

- Replacement of batteries must be done by an adult.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Exhausted batteries are to be removed.
- Only batteries of the equivalent type are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Dispose of batteries properly. Do not dispose of batteries in fire. The batteries may explode or leak.

## LOCATION OF CONTROL

- 1) LCD display
- 2) Standby LED
- 3) Play/pause ►||/Scan button
- 4) Stop ■/Enter button
- 5) On/standby button
- 6) Open/close button
- 7) Function button
- 8) 3.5mm headphone jack
- 9) Aux in jack
- 10) Remote sensor
- 11) CD tray
- 12) Skip/Tuning down ◀◀ button
- 13) Skip/tuning up ▶▶ button
- 14) Volume up button
- 15) Volume down button
- 16) Menu/Mem/clock-adjust button
- 17) USB socket
- 18) FM antenna
- 19) Line out socket
- 20) DC jack



### Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

### Important:

Since movement of the CD mechanism and the sensitive circuitry may cause interference to the radio tuner nearby, switch this unit off while operating other radio devices.

**Due to the complexity of MCU control, please un-plug the main power supply of the unit if found the unit hang up during operation!**

**This is not a malfunction of the system!**

## Precautions for use

---

### Installation

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

### Connection







---

1. Connect the DC plug of the included AC/DC adaptor to DC jack (20) then the AC/DC adaptor connect to the AC outlet.
2. When you first plug the unit into the mains, the unit will go into standby mode. The Standby LED (2) will light up

3. Turn on the unit by pressing “On/Standby” button (5). If the LCD display (1) is on with backlighting, it means the power supply is normal. Now the system is ready to play the music.

### Setting the clock

---



1. Set unit in standby mode.
  2. Press and hold the “Menu/Mem/clk-adj” button (16), display will show 24hour, press Skip down  (12) or Skip up  (13) button to select 12 or 24 hrs format, then press “Menu/Mem/clk-adj” button (16) to confirm, the hour digit will flash on LCD display (1), Press the Skip down  (12) or Skip up  (13) button to set the correct hour. Press the “Menu/Mem/clk-adj” button (16) to store the hour then minute digit will flash.
  3. Press the Skip down  (12) or Skip up  (13) button to set the correct minutes.
  4. Press “Menu/Mem/Menu/clk-adj” button (16) to store the correct hour.
- **The pre-set time will be re-set completely if dis-connecting the main power supply. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**
  - **The clock will synchronous to RDS/DAB clock once receive the RDS/DAB signal if clock did not setting in advance.**

### Listening to radio

---

#### Operation

#### Manual tuning





1. Turn on the unit by On/standby button (5) & then press the Function button (7) until it reach the “FM” mode.
2. Press the Skip down  (12) or Skip up  (13) button to tune your desired station.
3. Adjust volume up/down button (14/15) for the desired volume level.

#### Auto tuning




1. Set the unit to FM mode.
2. Press the auto scan button (3) once, unit will start to scan at tuning up direct until radio station received. Press tuning down button (12) once and then press the auto scan button (3), the unit will scan to tuning down direction. If the radio data system (RDS) broadcasting signal received, the unit will set the actual time automatically.
3. Adjust volume knob (14/15) for the desired volume level

#### FM scan setting

After auto tuning if many unwanted weakness radio station received, you can select strong station only to filter the weakness signal station.

1. In FM mode, press “Menu/Mem/clk-adj” button (16) to enter the “Menu”, then press Skip down  (12) or Skip up  (13) button to select “Scan setting”.
2. Press “Stop/Enter” button (4) to enter the “Scan setting”, then press Skip down  (12) or Skip up  (13) button to select “Strong station only”. Then press “Stop/Enter” button (4) to confirm the setting.
3. Perform the auto tuning operation again as above.

#### FM & FM-stereo reception

- The unit will default the FM mode at Mono. Thus, if FM stereo signal received, set the FM mode to Stereo by press Menu button (16), then press Skip down  (12) or Skip up  (13) button to select Audio setting, press Enter button (4) and press Skip down  (12) or

Skip up ►► (13) again to select FM stereo, then press Enter button (4) to confirm. When stereo signals are weak and noisy. It is preferable to change the FM mode by same procedure.

### Hints for best reception:-

FM: the receiver has rod antenna (18) hanging at the rear cabinet. This antenna should be totally unraveled and extended for best reception.

### Radio data system (RDS) (On remote control only)

This is the features to display the information which released from the radio broadcast and will showed on LCD display step by step as below by pressing the Play mode/info button continuously (on remote control).

Radio text → program type → frequency → mono/stereo → time → date

### Digital audio broadcasting (DAB) radio

1. Set the unit to DAB mode by press Function button (7).
2. Press the Play/pause ►||/Scan button (3) once, unit will start to full scan from range 11b-12d one time. Press Skip down ◀◀ (12) or Skip up ►► (13) button to select your desired DAB channel then press "Stop/Enter" button (10) to confirm the selected channel.
3. Press the Play mode/info button (on remote control) continuously to check the below info released by DAB.  
signal strength → program type → Group name → frequency → signal error → transfer rate → time → date
4. Adjust volume knob (14/15) for the desired volume level.

### Dynamic range control

This apparatus provide three dynamic range mode to match different program type in DAB mode.

1. In DAB mode, press "Menu/Mem/clk-adj" button (16) to enter the "Menu", then press Skip down ◀◀ (12) or Skip up ►► (13) button to select "DRC".
2. Press "Stop/Enter" button (4) to enter the "DRC" setting, then press Skip down ◀◀ (12) or Skip up ►► (13) button to select "DRC high/low/off" mode. Then press "Stop/Enter" button (4) to confirm the setting.
3. In any state press "Menu/Mem/clk-adj" button (16) to quit the setting mode

### Language setting

This apparatus provide 4 language for FM/DAB operation display.

1. In DAB/FM mode, press "Menu/Mem/clk-adj" button (16) to enter the "Menu", then press Skip down ◀◀ (12) or Skip up ►► (13) button to select "System".
2. Press "Stop/Enter" button (4) to enter the "System" setting, then press Skip down ◀◀ (12) or Skip up ►► (13) button to select "Language" then press "Stop/Enter" button to enter language mode, then press Skip down ◀◀ (12) or Skip up ►► (13) button to select your desired language between English/French/German/Italian. Then press "Stop/Enter" button (4) to confirm the setting.
3. In any state press "Menu/Mem/clk-adj" button (16) to quit the setting mode

### Preset stations

You can store up to total of 20 radio stations in the memory (10-FM/10-DAB).

1. Set to FM/DAB mode.
2. Turn to the desired radio station by "manual" or "auto" tuning method.
3. Press and hold the "Mem/clk-adj" button (16) to enable memory state.

4. Press Skip down **⏮** (12) or Skip up **⏭** (13) button to select the desired station memory for storage.
5. Press "Stop/Enter" button (4) to confirm the setting.
6. Repeat step 2 to 5 to store other stations.

### Recall preset stations

1. Set to FM/DAB mode
2. Press Pre-up or Pre-down button (on remote control) to enable memory recall state.
3. Press Skip down **⏮** (12) or Skip up **⏭** (13) button to select the desired recall station.
4. Press "Stop/Enter" button (4) again to confirm the recall station.

### DAB/FM reset:

If case would like to erase all the FM/DAB programed memory station, operation as below.

1. Set in DAB or FM mode, press "Menu/Mem/clock-adj" button (16) to enter the "Menu", then press Skip down **⏮** (12) or Skip up **⏭** (13) button to select "System".
2. Press "Stop/Enter" button (4) to enter the "System" setting, then press Skip down **⏮** (12) or Skip up **⏭** (13) button to select "Factory reset". Then press "Stop/Enter" button (4) to enter factory reset mode, press Skip down **⏮** (12) or Skip up **⏭** (13) button to select "Y", then press "Stop/Enter" button (4) confirm the factory reset.
3. Apparatus will switch to DAB mode auto scan once and erase all the programed memory station, perform the preset station again as above.

### Playing CD/MP3 disc

---

#### ● Getting start

1. Press Function button (7) to select CD mode.
2. Open the CD door by pressing the Open/close button (6). Put a CD disc into the compartment and close the CD door.
3. Focus search is performance if disc is inside. Total number of tracks is read.

#### ● Play/pause mode **⏮**

1. If Play/Pause **⏮** button (3) is pressed during stop mode, the first track will be played.
2. If Play/Pause **⏮** button (3) is pressed during playback, system go to pause mode and the "pause" will appear at the LCD display (1). Press again to resume normal playback.

#### ● Stop mode **■**

1. If Stop **■** button (10) is pressed during play or pause mode. Go to stop mode and display total number of track on the LCD display (1).

#### ● Skip mode (skip up **⏭**/skip down **⏮**)

1. During play or pause mode, if skip up **⏭** button (13) is pressed it will go to next track and keep in play or pause mode.
2. During play or pause mode, if Skip down **⏮** button (12) is pressed, it will go back to previous track and keep in play or pause mode.

#### ● For MP3 disc/file

1. Place the MP3-CD to CD compartment. After focus search is performing, the total number of track will be shown on the LCD display (2).
2. Press Skip up **⏭** or Skip down **⏮** (12/13) button to select the track number.
3. When the desired track and album is being selected, press the "Play/Pause **⏮**" button (3) to start playback.



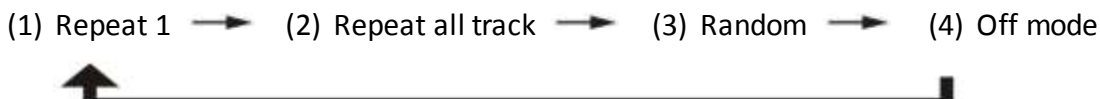
**Remark**

- Press “Folder up ▲ or Folder ▼” button on remote control can select the MP3 folder upward or backward directly.
- The track number will display on LCD (1) and then it will play to the number of the track when press Play/Pause ►|| button (3).

● **Repeat/Random mode (on remote control only)**

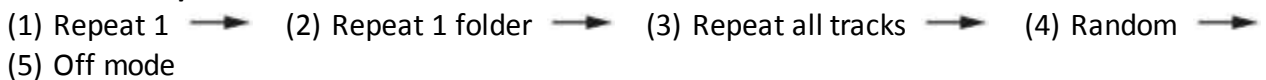
Press the “Play mode” button on remote control during playback to select repeat and random function, a single track, single folder (MP3 only) or all the tracks can be played in difference mode as follow:-

**For CD**



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	
Repeat all	
Random	
Off mode	-----

**For MP3 disc/file**



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	
Repeat single folder	
Repeat all tracks	
Random	
Off mode	-----

● **Repeat play**

You can listen the desired tracks or folder repeatedly by this function.

● **Random play**

You can listen all the tracks in a random order by this function

**CD/MP3 disc programming**

Up to 20 tacks can be programmed for disc play in any order. Before use, be sure to press the stop button.

1. Set in CD mode.
2. Press the Memory button (16), “P01 & T000” will appear on LCD display (1).

3. Select a desired track by using the Skip up **▶▶**/Skip down **◀◀** buttons (13/12).
  4. Press the Memory button (16) to enter the track into the memory.
  5. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
  6. When all the desired tracks have been programmed, press “Play/Pause **▶||**” button (3) to play the disc in the order you have programmed.
  7. Press “Stop **■**” button (4) to terminate program play.
- Press “Stop **■**” button twice (4) at CD stop mode to cancel all programmed memory until the “MEM” indicator disappear on LCD display (1).
  - For MP3 disc/file, press the “Folder up” button on remote control to select the 1<sup>st</sup> track of next folder directly and hence to speed up the song selection.
  - The programming mode will automatically stop if no button is being pressed in a period of about 10 seconds after pressing the Memory button (16).

**Remark:-**

MP3 track format requirement:-

- Bit rate: 32 kbps~320kbps, sampling rate: 32kHz, 44.1kHz and 48 kHz decodable
- The performance of playing MP3 disc is various from the quality of recording disc and the method of recording. Furthermore, the searching lead-time for MP3-CD is longer than normal CD due to difference format.

**Playback of MP3 song via USB storage media**

---

**Connecting**

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port.

1. Set the system at Standby mode first or other function except USB mode.
2. Plug-in the USB pen-drive with the face up & make sure it going into completely.
- **Connecting the USB upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB thumb driver). Check to be sure the direction is correct before connection.**
3. Turn on the unit again by On/standby button (5) and set press Function butt on (7) to select USB mode. The system will start reading the storage media automatically after connecting, and LCD display (1) will show the total number of MP3 files being detected.
4. Repeat the same playback procedure as playing CD/MP3 disc as above.

**Remark**

- The system can detect and read the file under MP3 format only at USB mode but not other music file format.
- If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in file system format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.
- USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly

**Aux-in connection**

---

Connect another audio device, e.g. (portable) CD player, MP3 player, (portable) cassette player, iPod, etc. To this system via a cord with 3.5mm dia jack plugs (not supplied). Connect one end of this cord to the headphone jack of the external device and the other end to the aux-in jack (9) at

the side of the unit. Then press Function button (3) to “AUX” mode. Start to playback your external device to enjoy your music.

### More features (on remote control only)

---

#### A. Alarm clock setting

This function allows the system to turn on automatically and wake you up CD, FM/DAB, or USB mode. Set the system at standby mode, then press and hold the “Timer” key to enter the Timer setting mode, LCD (1) will show Timer On time, Moreover, the timer clock will flash the hour digit, means the unit already enter timer setting mode.

- 1) On time setting: Press the skip up **▶▶** or down **◀◀** (13/12) to set the hour. Then press Timer button to store the timer starting hour, minute digit will flash, press skip up **▶▶** or down **◀◀** (13/12) to set the minute. Then press Timer button to store the timer on time
- 2) Off time setting: After above step, the LCD (1) will show “Timer Off” and hour digit was flashing. Press skip up **▶▶** or down **◀◀** (13/12) to set the hour. Then press Timer button to store the timer off hour, minute digit will flash, press skip up **▶▶** or down **◀◀** (13/12) to set the minute.
- 3) Mode: Then press skip up **▶▶** or down **◀◀** (13/12) to select timer on mode. Then press Timer button to store the timer on mode. Press skip up **▶▶** or down **◀◀** (13/12) to select timer on volume level and press Timer button to complete the timer setting. Unit will return to standby mode display will show timer icon “🕒”.

#### Active/de-active timer function (In standby mode only)

1. To active timer function, press the “Timer” button once the timer indicator “🕒” is appear on LCD display (1).
2. To cancel timer function, press again “Timer” button again the timer indicator “🕒” disappear.

#### Remark:-

- If there is no music source being detected (CD or USB) when the preset time is reached, system will default to “FM” function for wake up mode automatically. The system will preset at the latest radio frequency being listened before switching off
- For FM/DAB wake up, the system will preset at the latest radio frequency being listened before switching off.
- There are about 4 seconds for alarm setting mode, this system will return to normal mode automatically if no keys being pressed in this time frame.
- During the alarm on mode, press the “On/standby” button (5) will switch off the system.

#### B. Sleep function (on remote control only)

1. Press “Sleep” button “SLP-90” will show on the LCD display (1).
2. Keep pressing the button to adjust the sleep timer in the order of 90 > 80 > 70 > .... 10 minutes respectively and sleep icon “ZZZ” will indicate on LCD.
3. System will stop and go to standby mode automatically after running the selected time.
4. To cancel the sleep mode, press “Sleep” button until “SLP-off” displayed and the “ZZZ” indicator disappear on LCD display.

**Remark (for Europe market only): Due to ErP stage two requirement and protect the environment. The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.**





## Remote control transmitter

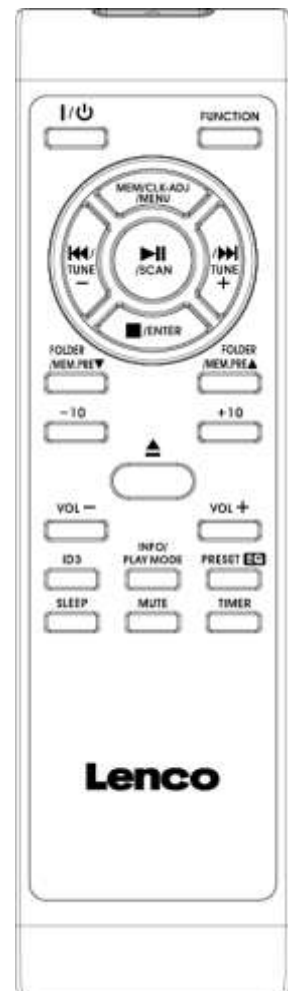
### Control functions

#### Battery installation (**battery not provided**)

The infra-red transmitter require 2 pc "AAA" size battery for operation.

### Button description

On/standby	Press to power on/standby the system
Function	Select the function between CD/FM/DAB/USB/Aux
Play/Pause  /Scan	In CD/USB mode: press to start playback/pause mode;  In FM/DAB mode, press to perform station Auto Scan function
Mem/Clk-adj/Menu	In CD/USB/FM/DAB mode: press to preset memory;  In Standby mode: press & hold to adjust clock; In FM/DAB mode: press to active preset station mode or enter menu
Skip up  /down 	Press to select previous/next tracks at CD/USB mode;
Tune+/-	Press to step up/down of radio frequency at FM/DAB mode
Stop  /Enter	In CD/USB mode: press to stop the playback; In FM/DAB mode: press to enter the selected command
Folder/Mem Pre Up-Down	In USB mode: press to select folder up/down; In FM/DAB mode: press to select preset memory up/down
-10/+10	In CD/MP3 mode: skip up/down 10 tracks
Open/Close	In CD mode: open/close the CD tray
Volume -/+	Press to adjust volume level up/down
ID3	To active the ID3 function.
Info/Play mode	In FM/DAB mode: see the broadcast station information;  In CD mode: press to active random/repeat function
Preset EQ	Press to select difference EQ mode for enjoyment
Sleep	Press to active sleep function
Mute	Press to active mute function (not available for Line out)
Timer	Press to set the timer function



## Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

## Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.



### Disposal of the Old Device

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).



### CE Marking

Products with the CE marking comply with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) issued by the Commission of the European Community.

Hereby, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential requirements.

The declaration of conformity may be consulted at [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com)

## **Service**

For more information and helpdesk support, please visit [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

 <p>Het bliksemschichtsymbool in een driehoek is bedoeld om u te wijzen op de aanwezigheid van gevaarlijke spanning in het product</p>	<p style="text-align: center;"><b>LET OP</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OPEN HET APPARAAT NIET</b></p> <p><b>LET OP: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, NOOIT DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) OPENEN. GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE U ZELF KUNT REPAREREN. LAAT ALLE REPARATIES DOOR BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL UITVOEREN.</b></p>	 <p>Het uitroepteken binnenin de driehoek is bedoeld om u te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke instructies meegeleverd met het product</p>
---	--	---

#### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN:**

1. Lees de instructies. Lees alle instructies voor gebruik door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
3. Let op, gebruiks- en veiligheidsrichtlijnen moeten worden gerespecteerd.
4. Het apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water of in contact komen met vocht.
5. Zorg ervoor dat er geen vloeistof wordt gemorst op het apparaat en in openingen van het apparaat.
6. Verplaats het apparaat voorzichtig, vermijd schokken.
7. De apparaatuitgangen niet blokkeren.
8. Het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (bv. radiator) plaatsen. Niet aan het zonlicht blootstellen.
9. Sluit het apparaat aan zoals aangegeven in deze informatiebrochure.
10. Volg voor het reinigen van het apparaat de aanbevelingen van de kennisgeving.
11. Ontkoppel de voedingskabel wanneer voor langere tijd niet gebruikt.
12. Het apparaat moet worden gerepareerd door een bevoegd persoon, wanneer:
  - a. het netsnoer beschadigd is,
  - b. een voorwerp in het apparaat terechtgekomen is, of een vloeistof in het apparaat is gemorst,
  - c. het apparaat aan de regen werd blootgesteld,
  - d. het apparaat niet goed werkt zonder veranderingen aan te brengen aan de buitenkant,
  - e. het apparaat defect is.
13. De gebruiker zal het apparaat niet proberen te onderhouden buiten de richtlijnen beschreven in deze informatiebrochure. De garantie zou komen te vervallen.
14. Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat, zoals een vaas.

15. “Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald”, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
16. De netstekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens gebruik eenvoudig toegankelijk worden gehouden.
17. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
18. Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.
19. Laat een minimale afstand (150-180 mm) rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
20. De ventilatie mag niet worden gehinderd door de ventilatieopeningen af te dekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
21. Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
22. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
23. Gebruik het apparaat in gematigde klimaten.

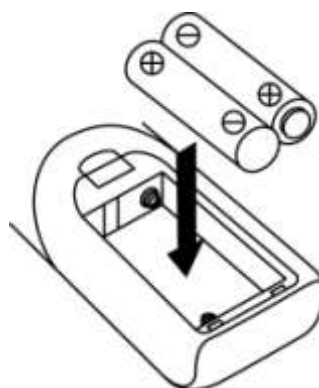


**KLASSE 1  
LASERPRODUCT**

#### **DE BATTERIJEN VERVANGEN**

De batterijhouder is te vinden op de achterzijde van de afstandsbediening.

1. Verwijder het klepje van de batterijhouder door op het palletje te drukken en het klepje op te tillen.
2. Installeer twee (2) type AAA batterijen (niet inbegrepen) in de batterijhouder volgens de polariteitmarkeringen binnenin de batterijhouder.
3. Plaats het klepje terug op de batterijhouder.



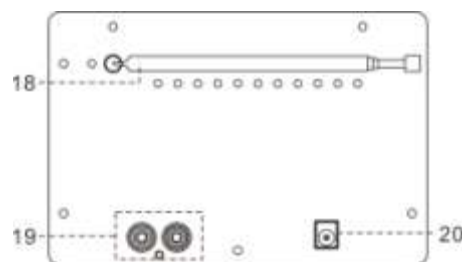
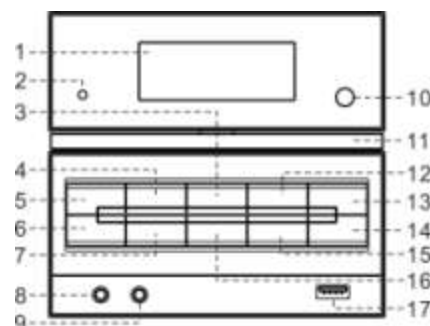


### Voorzorgsmaatregelen m.b.t. batterijen

- Batterijen dienen uitsluitend door volwassenen te worden vervangen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Combineer geen alkaline, standaard (koolstofzink) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen.
- De voedingsklemmen dienen niet te worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Uitgeputte batterijen dienen te worden verwijderd.
- Gebruik uitsluitend batterijen van een gelijkwaardig type.
- Batterijen moeten worden geïnstalleerd volgens de juiste polariteit.
- Dank batterijen op gepaste wijze af. Dank batterijen nooit af in vuur. De batterijen kunnen ontploffen of lekken.

### PLAATSING VAN BEDIENINGSELEMENTEN

- 1) LCD-scherm
- 2) Stand-by-led
- 3) Start/Pauze ►||/Scantoets
- 4) Stop ■/Entertoets
- 5) Aan-/stand-by-toets
- 6) Open-/sluittoets
- 7) Functietoets
- 8) 3,5 mm hoofdtelefoonuitgang
- 9) Aux-ingang
- 10) Sensor afstandsbediening
- 11) CD-lade
- 12) Vorige/Tuner omlaag ◀◀-toets
- 13) Volgende/Tuner omhoog ▶▶-toets
- 14) Volume omhoog toets
- 15) Volume omlaag toets
- 16) Menu/Mem/clock-adjust-toets
- 17) USB-aansluiting
- 18) FM-antenne
- 19) Lijuitgang
- 20) DC-aansluiting



### Let op:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

### Belangrijk:

Omdat de beweging van het CD-mechanisme en de gevoelige schakelingen interferentie kan veroorzaken in radiotuners in de buurt, dient u dit apparaat uit te schakelen terwijl u andere radioapparatuur gebruikt.

**Gelieve vanwege de complexiteit van de MCU-besturing de stekker van het apparaat uit te trekken als het apparaat vastloopt tijdens het gebruik!**

**Dit duidt niet op een storing van het systeem!**

## **Vorzorgsmaatregelen voor gebruik**

---

### **Installatie**

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere verbindingen tot stand hebt gebracht.
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.







### **Aansluiting**

---

1. Sluit de DC-stekker van de meegeleverde AC/DC-adapter aan op de DC-aansluiting (20) en sluit de AC/DC-adapter vervolgens aan op het AC-stopcontact.
2. Wanneer u het apparaat voor het eerst aansluit op het stopcontact, zet het zich automatisch op stand-by en zal de stand-by-led (2) zal oplichten.
3. Schakel het apparaat in door op de toets "Aan/Stand-by" (5) te drukken. Als de lcd-display (1) is ingeschakeld met achtergrondverlichting, betekent dit dat de voeding in orde is. Het systeem is nu gereed om muziek af te spelen.

### **De klok instellen**

---



1. Zet het apparaat in de stand-bymodus.
  2. Houd de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) ingedrukt, op de display verschijnt "24hour" (24 uur), druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om het formaat 12 of 24 uur te kiezen, druk dan op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om te bevestigen, het uurcijfer op de lcd-display (1) zal knipperen. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om het correcte uur in te stellen. Druk op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om de uren op te slaan, de minuten zullen vervolgens beginnen te knipperen.
  3. Druk op de toets Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om de juiste minuten in te stellen.
  4. Druk op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om de minuten op te slaan.
- **De vooraf ingestelde tijd moet opnieuw worden ingesteld als het apparaat van de netspanning afgesloten is geweest. Wij raden u aan het systeem op stand-by te schakelen voor eenvoudig gebruik.**
  - **De klok zal zich synchroniseren met de RDS/DAB-klok zodra een RDS/DAB-signaal wordt ontvangen indien de klok niet op voorhand werd ingesteld.**

## **Naar de radio luisteren**

---

### **Bediening**

#### **Handmatig afstemmen**





1. Druk op de Aan-/Stand-by-toets (5) om het apparaat in te schakelen en druk vervolgens op de functietoets (7) totdat u de modus "FM" bereikt.
2. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om af te stemmen op de gewenste zender.
3. Pas de Volumeknop (14/15) aan tot het gewenste volumeniveau.

### **Automatisch afstemmen**





1. Zet het apparaat in FM-modus.
2. Druk eenmaal op de Scantoets (3) en het apparaat zal zoeken tot het een radiozender ontvangt. Druk eenmaal op de toets Vorige/Omlaag (12) en vervolgens op de automatische Scantoets (3), om het apparaat in aflopende frequentierichting te laten scannen. Als het RDS-uitzendsignaal (Radio Data Systeem) wordt ontvangen, zal het systeem de huidige tijd automatisch instellen.
3. Pas de Volumeknop (14/15) aan tot het gewenste volumeniveau

### **FM-scaninstelling**

Als u na de automatische afstelling veel radiozenders met een zwak signaal vindt, kunt u de zenders met een sterk signaal kiezen en die met een zwak signaal uifilteren.

1. Druk in de FM-modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om het "Menu", te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om "Scan setting" (Scaninstelling) te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (4) om de "Scan setting" (Scaninstelling) te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om "Strong station only" (Alleen sterke zenders) te selecteren. Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (4) om uw instelling te bevestigen.
3. Voer opnieuw de automatische afstemprocedure uit zoals hierboven staat beschreven.

### **FM- en FM-stereo-ontvangst**

- Het apparaat staat standaard op Mono in de FM-modus. Zet daarom als u een FM-stereosignaal ontvangt, de FM-modus op Stereo door te drukken op de Menu-toets (16), druk dan op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om de Audio setting (Audio-instellingen) te selecteren, druk op de Enter-toets (4) en druk opnieuw op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om FM stereo te selecteren, druk vervolgens op de Enter-toets (4) om te bevestigen. Als het stereosignaal zwak en lawaaiig is. Het is best de FM-modus via dezelfde procedure te wijzigen.

### **Tips voor optimale ontvangst:-**




FM: de ontvanger heeft een ingebouwde fm-draadantenne (18) die aan de achterkant hangt. Deze antenne dient volledig te worden uitgewikkeld en verlengd voor de beste ontvangst.

### **Radiodatasysteem (RDS) (alleen op de afstandsbediening)**

Deze eigenschap toont stapsgewijs de informatie op de lcd-display die wordt uitgezonden door de radiozender; druk meerdere keren op de Afspeelmodus-/Infofotoets op de afstandsbediening om van informatie te wisselen.

Radiotekst → programmatype → frequentie → mono/stereo → tijd → datum

### **Digital audio broadcasting (DAB) radio**

1. Schakel het apparaat in DAB-modus door op de Functietoets (7) te drukken.
2. Druk eenmaal op de toets Start/Pauze /Scan (3) en het apparaat zal eenmaal een volledige scan starten vanaf het bereik 11b-12d. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om het gewenste DAB-kanaal te selecteren en druk dan op de toets "Stop/Enter" (10) om het gekozen kanaal te bevestigen.
3. Druk meerdere keren op de Afspeelmodus-/Infofotoets op de afstandsbediening om de hieronder genoemde informatie te controleren die door DAB wordt uitgezonden.  
Signaalsterkte → programmatype → Groepsnaam → frequentie → signaalstoring → overdrachtsnelheid → tijd → datum
4. Pas de volumeknop (14/15) aan tot het gewenste volumeniveau.

## Dynamische bereikcontrole

Dit apparaat heeft drie dynamische bereikmodi die overeenkomen met verschillende soorten programmatypes in de DAB-modus.

1. Druk in de DAB-modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om het "Menu" te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag **⏪** (12) of Volgende/Omhoog **⏩** (13) om "DRC" te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (4) om de instelling "DRC" te openen en druk vervolgens op de Vorige/Omlaagtoets **⏪** (12) of Volgende/Omhoogtoets **⏩** (13) om de modus "DRC high/low/off" (DRC hoog/laag/uit) te selecteren. Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (4) om uw instelling te bevestigen.
3. Druk in een willekeurige modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om de instellingsmodus te verlaten.

## Taalinstelling

Dit apparaat stelt 4 talen beschikbaar voor de weergave in FM/DAB-modus.

1. Druk in DAB/FM-modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om het "Menu" te openen en druk vervolgens op de Vorige/Omlaagtoets **⏪** (12) of Volgende/Omhoogtoets **⏩** (13) om "System" (Systeem) te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (4) om de instelling "System" (Systeem) te openen en druk vervolgens op de Vorige/Omlaagtoets **⏪** (12) of Volgende/Omhoogtoets **⏩** (13) om "Language" (Taal) te selecteren; druk op de toets "Stop/Enter" om de taalmodus te openen en druk vervolgens op de Vorige/Omlaagtoets **⏪** (12) of Volgende/Omhoogtoets **⏩** (13) om de gewenste taal te kiezen uit English/French/German/Italian (Engels/Frans/Duits/Italiaans). Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (4) om uw instelling te bevestigen.
3. Druk in een willekeurige modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om de instellingsmodus te verlaten.

## Voorkeuzezenders

U kunt een totaal van 20 radiozenders opslaan in het geheugen (10-FM/10-DAB).







1. Stel het apparaat in op de FM/DAB-modus.
2. Stem af op de gewenste radiozender via de "handmatige" of "automatische" afstemmethode.
3. Houd de toets "Mem/clk-adj" (16) ingedrukt om de geheugenmodus te openen.
4. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag **⏪** (12) of Volgende/Omhoog **⏩** (13) om het gewenste stationsgeheugen te selecteren voor de geheugenopslag.
5. Druk op de toets "Stop/Enter" (4) om uw instelling te bevestigen.
6. Herhaal stappen 2 tot 5 om andere zenders op te slaan.

## Voorkeuzezenders oproepen

1. Stel het apparaat in op FM/DAB-modus
2. Druk op de toets "Geheugen omhoog" of "Geheugen omlaag" (op de afstandsbediening) om de herroepmodus voor opgeslagen stations te openen.
3. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag **⏪** (12) of Volgende/Omhoog **⏩** (13) om de zender te selecteren die u wilt oproepen.
4. Druk nogmaals op de toets "Stop/Enter" (4) om het oproepen van de zender te bevestigen.

## DAB/FM terugstellen:

Als u graag alle FM/DAB-geprogrammeerde stationsgeheugens wilt wissen, volg dan de volgende instructies.

1. Stel het apparaat in op DAB- of FM-modus, druk op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (16) om het "Menu" te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om "System" (Systeem) te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (4) om de instelling "System" (Systeem) te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (12) of Volgende/Omhoog  (13) om "Factory reset" (Fabrieksinstelling) te selecteren. Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (4) om de modus fabrieksinstelling te openen, druk op de toets Vorige  (12) of volgende  (13) om "Y" (Ja) te selecteren en druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (4) om de fabrieksinstelling te bevestigen.
3. Het apparaat zal op de automatische DAB-scanmodus schakelen en alle geprogrammeerde stationgegevens wissen; sla de gewenste stations opnieuw op zoals hierboven beschreven.



## CD/mp3-disks afspelen

---


### ● Aan de slag

1. Druk op Functieknop (7) om "CD" te selecteren.
2. Druk op de Open-/Sluittoets (6) om het cd-klepje te openen. Plaats een cd-disk in de houder en sluit het cd-klepje.
3. De geplaatste disk wordt automatisch gelezen. Het totale aantal tracks wordt gelezen.



### ● Start/Pauzmodus

1. Druk in gestopte modus op de toets Start/Pauze  (3) om de eerste track af te spelen.
2. Als u in afspeelmodus op de toets Start/Pauze  (3) drukt, zal het systeem op pauzmodus schakelen terwijl "pause" (pauze) op de lcd-display (1) verschijnt. Druk nogmaals in om de normale afspeelmodus te hervatten.




### ● Stopmodus

1. Druk in afspeel- of pauzmodus op de toets Stop  (10). om naar de stopmodus over te schakelen, het totale aantal tracks zal op de lcd-display (1) verschijnen.



### ● Overslaanmodus (volgende/omhoog /vorige/omlaag )

1. Druk in afspeel- of pauzmodus op de toets volgende  (13) om de volgende track te selecteren en de afspeel- of pauzmodus te behouden.
2. Druk in afspeel- of pauzmodus op de toets Vorige  (12) om de vorige track te selecteren en de afspeel- of pauzmodus te behouden.

### ● Voor mp3-disks/bestanden

1. Plaats de mp3-cd in de cd-houder. Nadat de disk is ingelezen, wordt het totale aantal tracks op de lcd-display (2) weergegeven.
2. Druk op de Volgende/Omhoogtoets  of Vorige/Omlaagtoets  (12/13) om het gewenste tracknummer te selecteren.
3. Wanneer de gewenste track en het album is geselecteerd, kunt u op de toets "Start/Pauze 

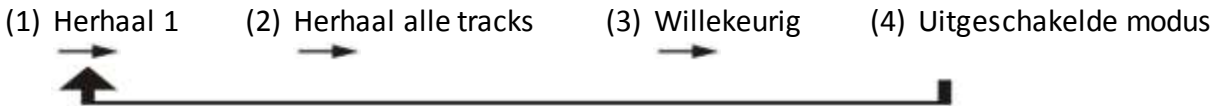
## Opmerking

- Druk op de toets "Folder omhoog"  of "Folder ▼" op de afstandsbediening om direct de volgende of vorige mp3-folder te selecteren.
- Het tracknummer zal op de LCD (1) worden weergegeven en dit tracknummer zal vervolgens worden weergegeven wanneer u op de Start/Pauzetoets  (3) drukt.

● **Herhaalmodus/willekeurige modus (alleen op de afstandsbediening)**

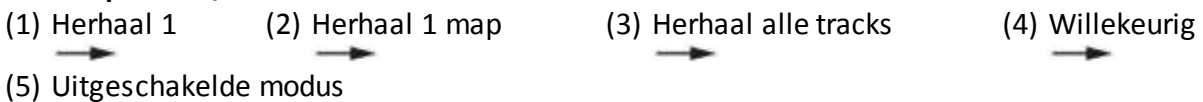
Druk op de toets "Afspeelmodus" op de afstandsbediening om de herhaalfunctie of willekeurige afspeelfunctie te selecteren om een enkele track, enkele folder (alleen mp3) of alle tracks in de volgende verschillende modi af te spelen:-

**Voor CD**



Afspeelmodus	Indicator op de lcd-display
Herhaal enkele track	
Herhaal alles	ALLES
Random	
Uitgeschakelde modus	-----

**Voor mp3-disks/bestanden**



Afspeelmodus	Indicator op de lcd-display
Herhaal enkele track	
Herhaal enkele map	
Herhaal alle tracks	ALLES
Random	
Uitgeschakelde modus	-----

● **Herhaald afspelen**

U kunt met deze functie de gewenste tracks of map herhaald afspelen.

● **Willekeurig afspelen**

U kunt met deze functie alle tracks in een willekeurige volgorde afspelen.

**CD/mp3-disks programmeren**

U kunt bij het gebruik van een disk tot 20 tracks programmeren om in elke volgorde af te spelen. Zorg ervoor op de Stoptoets te drukken voordat u deze functie gebruikt.

1. Stel het apparaat in op CD-modus.
2. Druk op de Geheugentoets (16), "P01 & T000" zal op de LCD-display (1) verschijnen.
3. Selecteer de gewenste track met de toetsen Volgende/Omhoog /Vorige/Omlaag (13/12).
4. Druk op de Geheugentoets (16) om de track in het geheugen op te slaan.
5. Herhaal indien gewenst stappen 3 en 4 om meerdere tracks in het geheugen op te slaan.

6. Wanneer alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd, kunt u op de toets "Start/Pauze ►||" (3) drukken om de disk in de geprogrammeerde volgorde af te spelen.
  7. Druk op de toets "Stop ■" (4) om het afspelen van het programma te beëindigen.
- Druk tweemaal op de toets "Stop ■" (4) in de cd-stopmodus om het hele geprogrammeerde geheugen te annuleren totdat de "MEM"-indicator verdwijnt van de lcd-display (1).
  - Voor mp3-disks/bestanden, druk op de toets "Folder omhoog" op de afstandsbediening om direct de 1<sup>ste</sup> track van de volgende folder te selecteren en dus sneller uw favoriete liedjes te kiezen.
  - De programmeermodus zal automatisch stoppen als u voor ca. 10 seconden op geen enkele toets drukt nadat u op de Geheugentoets (16) hebt gedrukt.

### Opmerking:-

Eisen voor de mp3-tracks:-

- Bitsnelheid: 32 kbps~320 kbps, samplesnelheid: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz decodeerbaar
- De kwaliteit van het afspelen van de mp3-disk is afhankelijk van de kwaliteit van de opgenomen disk en de opnamemethode. Bovendien zijn vanwege de verschillende formaten de zoek- en laadtijden bij een mp3-disk langer dan bij een normale cd.

## MP3-tracks afspelen via USB-opslagmedia

---

### Aansluiten

Het systeem kan alle mp3-bestanden decoderen en afspelen die zijn opgeslagen in de geheugenmedia aangesloten op de USB-poort.

1. Zet het systeem eerst in de stand-bymodus of in een andere functie, maar niet in de USB-modus.
2. Stop de USB-stick erin met de bovenkant naar boven en zorg ervoor dat hij er volledig ingaat.
- **Als u de USB ondersteboven of achterstevoren aansluit, kunt u het audiosysteem of de geheugenmedia (USB-stick) beschadigen. Controleer voor alle zekerheid of de richting correct is, vóór het aansluiten.**
3. Schakel het apparaat weer in door op de toets Aan/Stand-by (5) te drukken en druk op de Functietoets (7) om de USB-modus te selecteren. Het systeem zal na de aansluiting de opslagmedia automatisch beginnen te lezen en de lcd-display (1) zal het totaal aantal gevonden mp3-bestanden weergeven.
4. De afspeelprocedure is dezelfde als bij het afspelen van cd/mp3-disks hierboven.

### Opmerking

- Het systeem kan bestanden detecteren en lezen in mp3-formaat, maar alleen in de USB-modus, maar geen andere muziekformaten.
- Als u op het systeem een mp3-speler aansluit via de USB-aansluiting, kunnen, als gevolg van verschillen in het bestandssysteemformaat, sommige mp3-spelers niet afspelen via de USB-aansluiting. Dit duidt niet op een storing van het systeem.
- De USB-poort ondersteunt geen aansluitingen met een USB-verlengkabel en is niet bedoeld voor directe communicatie met een computer

## Aux-ingang

---

Sluit een externe audiobron zoals een (draagbare) cd-speler, mp3-speler, (draagbare) cassettespeler of iPod aan op dit systeem via een kabel met 3,5mm stekker (niet inbegrepen). Sluit het ene uiteinde van deze kabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van het externe apparaat en het andere uiteinde op de aux-ingang (9) op de zijkant van het apparaat. Druk vervolgens op de Functietoets (3) om de modus "AUX" te selecteren. Start het afspelen via het externe apparaat en geniet van uw muziek.

## Overige eigenschappen (alleen op de afstandsbediening)

---

### A. De alarmklok instellen

U kunt het systeem met deze functie automatisch laten inschakelen en u laten wekken in de modus CD, FM/DAB, of USB. Zet het systeem in stand-bymodus en houd de toets "Timer" ingedrukt om de timer-instelling te openen, op de lcd (1)-display verschijnt "Timer On time" (Inschakeltijd), en het uurcijfer op de klok zal knipperen, wat aangeeft dat het apparaat zich in timer-modus bevindt.

- 1) De inschakeltijd instellen: Druk op de toetsen Volgende/Omhoog **▶▶** of Vorige/Omlaag **◀◀** (13/12) om het uur in te stellen. Druk vervolgens op de Timer-toets om de uren voor de inschakeltijd op te slaan. De minuten zullen nu knipperen en u kunt deze instellen door op de toetsen Volgende/Omhoog **▶▶** of Vorige/Omlaag **◀◀** (13/12) te drukken. Druk vervolgens op de toets Timer om de inschakeltijd voor de timer op te slaan
- 2) De uitschakeltijd instellen: Na de bovenstaande stap verschijnt er op de lcd (1)-display "Timer Off" (Timer uit) en het uurcijfer zal knipperen. Druk op de Volgende/Omhoogtoets **▶▶** of Vorige/Omlaagtoets **◀◀** (13/12) om de uren in te stellen. Druk vervolgens op de toets Timer om de uren voor de uitschakeltijd in te stellen en de minuten zullen knipperen. Druk nu op de toetsen Volgende/Omhoog **▶▶** of Vorige/Omlaag **◀◀** (13/12) om de minuten in te stellen.
- 3) Modus: Druk vervolgens op de Volgende/Omhoogtoets **▶▶** of Vorige/Omlaagtoets **◀◀** (13/12) om de inschakelmodus voor de te selecteren. Druk vervolgens op de toets Timer om de inschakelmodus voor de timer op te slaan. Druk op de toetsen Volgende/Omhoog **▶▶** of Vorige/Omlaag **◀◀** (13/12) om het inschakelvolumen voor de timer te selecteren en druk op de toets Timer om de timer-instelling af te ronden. Het apparaat zal in stand-bymodus gaan en het timer-pictogram "🕒" tonen.



### **De timerfunctie activeren/deactiveren (alleen in stand-by)**

1. Druk om de timer-functie te activeren op de toets "Timer" wanneer de timer-indicator "⌚" op de lcd-display (1) verschijnt.
2. Druk om de timer-functie te annuleren nogmaals op de toets "Timer" en de timer-indicator "⌚" zal verdwijnen.

### **Opmerking:-**

- Als er geen muziekbron wordt waargenomen (cd of USB) wanneer de ingestelde tijd is bereikt, zal het systeem standaard de "FM"-functie als wekmodus selecteren. Het systeem zal de frequentie instellen die u als laatste hebt beluisterd voordat het apparaat werd uitgeschakeld.
- Het systeem zal voor de FM/DAB-wekmodus de radiofrequentie instellen die u als laatste hebt beluisterd voordat het apparaat werd uitgeschakeld.
- U hebt ongeveer 4 seconden voor de alarminstellingen, het systeem zal automatisch terugkeren op de normale modus als u binnen dit tijdframe op geen enkele toets drukt.
- Wanneer het alarm klinkt, kunt u op de toets "Aan/stand-by" (5) drukken om het systeem uit te schakelen.

### **B. Slaapfunctie (alleen op de afstandsbediening)**

1. Druk op de toets "Slaap" en "SLP-90" zal op de lcd-display (1) verschijnen.
2. Druk meerdere keren op de toets om de slaaptimer in te stellen op achtereenvolgens 90 > 80 > 70 > .... 10 minuten; het slaapicoontje "ZZZ" zal op de lcd verschijnen.
3. Het systeem zal stoppen en automatisch op stand-by schakelen zodra de geselecteerde tijd is verlopen.
4. U kunt de slaapmodus annuleren door op de toets "Slaap" te drukken totdat "SLP-off" (SLP-uit) wordt weergegeven en de "ZZZ"-indicator uit de lcd-display verdwijnt.

**Opmerking (alleen voor de Europese markt): Vanwege de vereisten van de ERP tweede fase en de bescherming van het milieu, zal het apparaat automatisch naar de stand-bymodus overschakelen zodra er meer dan 15 minuten geen muziek afgespeeld wordt.**

## Afstandsbedieningzender

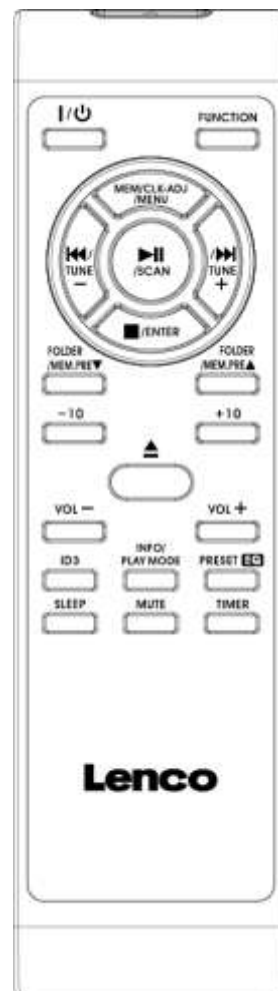
### Bedieningsfuncties

Batterij installeren (**batterij niet meegeleverd**)

De infrarode zender vereist 2 stuks type "AAA" batterijen om te kunnen werken.

### Knoppenbeschrijving

Aan/stand-by	Indrukken om het systeem in of op stand-by te schakelen
Functie	De functie wisselen tussen CD/FM/DAB/USB/Aux
Start/Pauze ►  / Scantoets	In cd-/USB-modus: indrukken om de afspeel-/pauzmodus te starten;  In FM-/DAB-modus, indrukken om de automatische scanfunctie voor stations te starten
Mem/Clk-adj/ Menu	In de modus CD/USB/FM/DAB: indrukken om een stationsgeheugen op te slaan;  In stand-by: ingedrukt houden om de klok aan te passen;  In modus FM/DAB: indrukken om de geheugenmodus voor stations te openen of het menu te openen
Volgende ►► / Vorige  ◄◄/ Toon+/-	Indrukken om de vorige/volgende tracks te selecteren in cd-/USB-modus;  Indrukken om de radiofrequentie te verhogen/verlagen in FM-/DAB-modus
Stop ■/Enter	In cd-/USB-modus: indrukken om het afspelen te stoppen;  In modus FM/DAB: indrukken om het geselecteerde commando te openen
Folder/Geheugen omhoog-omlaag	In USB-modus: indrukken om de volgende/vorige folder te selecteren;  In modus FM/DAB: indrukken om het volgende/vorige stationsgeheugen te selecteren
-10/+10	In CD/MP3-modus: 10 tracks omhoog/omlaag overslaan
Open/Sluit	In CD-modus: de cd-houder openen/sluiten
Volume -/+	Druk om het volume niveau omhoog/omlaag aan te passen
ID3	De ID3-functie activeren.
Informatie-/ Afspeelmodus	In modus FM/DAB: informatie uitgezonden door het station weergeven;  In CD-modus: indrukken om de willekeurige modus/herhaalfunctie te activeren



EQ-instellingen	Druk om voor het plezier uit de verschillende eq-modi te kiezen
Slapen	Druk om de slaapfunctie te activeren
Demp	Indrukken om de dempfunctie te activeren (niet beschikbaar voor lijnuitgang)
Timer	Indrukken om de timerfunctie in te stellen

## Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

## Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.



### Afvoer van het oude apparaat

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).



### **CE-markering**

Producten met een CE keurmerk houden zich aan de EMC richtlijn (2014/30/EU) en de Richtlijn voor Lage Voltage (2014/35/EU) uitgegeven door de Europese Commissie.

Hierbij verklaart Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële eisen.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com)

### **Service**

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.



Das Warnzeichen „Blitz mit Pfeil im Dreieck“ warnt vor gefährlichen Spannungen im Inneren des Produkts.

**ACHTUNG**  
**STROMSCHLAGGEFAHR**  
**NICHT ÖFFNEN**

**ACHTUNG: NIEMALS DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) DES GERÄTS ÖFFNEN, UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS ZU VERRINGERN. KEINE DURCH DEN ANWENDER WARTBAREN TEILE IM INNEREN DES GERÄTS. LASSEN SIE DAS GERÄT DURCH QUALIFIZIERTES FACHPERSONAL WARTEN.**



Das Hinweiszeichen „Ausrufezeichen im Dreieck“ kennzeichnet wichtige Anweisungen bezüglich des Produkts

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:**

1. Lesen Sie alle Anweisungen. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts alle Benutzungshinweise durch.
2. Bewahren Sie die Anweisungen für spätere Referenzen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen und befolgen Sie alle Sicherheits- und Benutzungsrichtlinien.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und vermeiden Sie, dass das Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
5. Achten Sie darauf, dass Flüssigkeiten weder auf noch in das Gerät gelangen.
6. Bewegen Sie das Gerät behutsam und vermeiden Sie Stöße.
7. Bedecken Sie die Gehäuseöffnungen nicht.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B. Radiatoren). Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
9. Schließen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung an.
10. Folgen Sie bitte den Empfehlungen dieser Anleitung, wenn Sie das Gerät reinigen.
11. Das Kabel sollte bei längere Nichtbenutzung des Gerätes getrennt werden.
12. Lassen Sie das Gerät von einem/einer qualifizierten Fachmann/Fachfrau reparieren, wenn:
  - a. das Netzkabel beschädigt ist,
  - b. Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind,
  - c. das Gerät Regen ausgesetzt war,
  - d. das Gerät ohne äußerlich sichtbare Schäden nicht einwandfrei funktioniert,
  - e. das Gerät defekt ist.
13. Außer den in dieser Anleitung beschriebenen Wartungs- und Pflegeschritte ist dem/der Benutzer/-in dieses Geräts untersagt, irgendwelche Wartungs- und Pflegeschritte durchzuführen. Eine derartige Handlung würde zum Erlöschen der Garantieleistung führen.
14. Das Gerät ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät.

15. „Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden.“, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
16. Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs immer leicht erreichbar sein.
17. Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
18. Das Hören von Musik mit Kopfhörern bei übermäßiger Lautstärke kann zu Hörschäden führen.
19. Für eine ausreichende Kühlung des Geräts ist um dieses herum mindestens ein Freiraum von 150 – 180 mm zu lassen;
20. Die Kühlung darf nicht durch Bedecken der Lüftungsschlitze mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. behindert werden;
21. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.
22. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
23. Verwenden Sie das Gerät in moderaten Klimazonen.

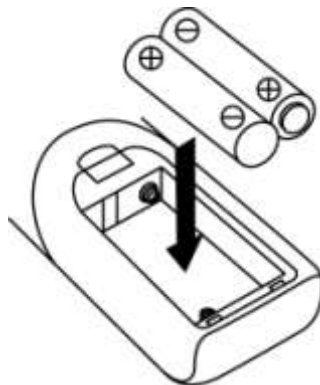


**LASER-GERÄT DER  
KLASSE 1**

### ERSETZEN VON BATTERIEN

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs, indem Sie auf die Verriegelung drücken und die Abdeckung anheben.
2. Legen Sie zwei (2) AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die Polaritäts-Markierungen im Batteriefach.
3. Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder auf.



#### **Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien**

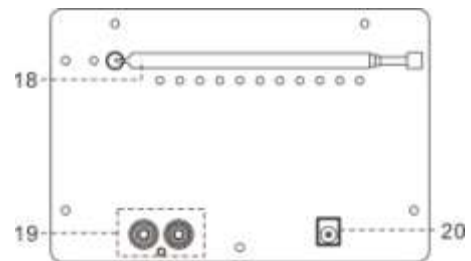
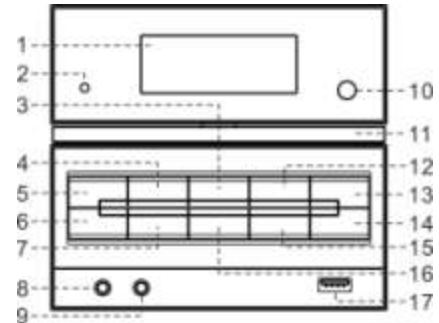
- Der Austausch von Batterien muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Alte und neue Batterien sollten nicht gemischt werden.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig Alkali-, Standard- (Zink-Kohle-) oder wiederaufladbare

(Nickel-Cadmium-) Batterien.

- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Verbrauchte Batterien müssen entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Batterien eines gleichwertigen Typs.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß. Werfen Sie Batterien nicht in ein Feuer. Die Batterien können explodieren oder auslaufen.

## TASTEN UND FUNKTIONEN

- 1) LCD-Anzeige
- 2) Standby-LED
- 3) Wiedergabe/Pause ►||/Scan-Taste
- 4) Stopp- ■/Enter-Taste
- 5) Ein/Standby-Taste
- 6) Öffnen/Schließen-Taste
- 7) Funktionstaste
- 8) 3,5 mm Kopfhörerbuchse
- 9) Aux-In-Buchse
- 10) Fernbedienungssensor
- 11) CD-Fach
- 12) Springen/Abstimmen abwärts-◀◀-Taste
- 13) Springen/Abstimmen aufwärts-▶▶-Taste
- 14) Lautstärke-Erhöhen-Taste
- 15) Lautstärke-Verringern-Taste
- 16) Menu/Mem/clock-adjust-Taste
- 17) USB-Port
- 18) UKW-Antenne
- 19) Ausgangsbuchse
- 20) DC-Buchse



### Achtung:

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen.

Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

### Wichtig:

Die Bewegung des CD-Mechanismus und die sensible Schaltungselektronik kann durch benachbarte Radiotuner gestört werden. Schalten Sie deshalb diese Geräte aus, wenn Sie dieses Gerät einschalten.

**Aufgrund der Komplexität der MCU-Steuerung kann es während des Betriebes vorkommen, dass sich das Gerät aufhängt. Ziehen Sie bitte in diesem Fall den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion des Geräts.**

## Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

---

### Aufbau

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind-
- Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht und vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum einige cm Platz für die Kühlung gelassen wurden.

### Verbinden

---

1. Verbinden Sie den DC-Stecker des mitgelieferten AC/DC-Adapters mit der DC-Buchse (20) und schließen den AC/DC-Adapter dann an einer Steckdose an.
2. Verbinden Sie das Gerät das erste Mal mit dem Netz, wird es in den Standby-Modus gehen. Die Standby-LED (2) leuchtet auf
3. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der „On/Standby“ Taste (5) ein. Bei normaler Stromversorgung leuchtet die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays (1). Nun ist das Gerät bereit zur Musikwiedergabe.

### Einstellung der Uhr

---

1. Wechseln Sie in den Bereitschaftsmodus.
  2. Halten Sie die „Menu/Mem/clk-adj“-Taste (16) gedrückt. Auf der Anzeige erscheint „24 hour“ (24 Stunden). Drücken Sie die Taste abwärts springen **⏪** (12) oder aufwärts springen **⏩** (13), um entweder das 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format auszuwählen. Bestätigen Sie ihre Auswahl durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16), blinkt die Stundenstelle in der LCD-Anzeige (1). Drücken Sie die Taste abwärts springen **⏪** (12) oder aufwärts springen **⏩** (13), um die korrekte Stunde einzustellen. Durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16) werden die Stunden gespeichert und die Minutenstelle wird anfangen zu blinken.
  3. Drücken Sie zur Einstellung der genauen Minuten die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (12) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (13).
  4. Durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16) werden die Minuten gespeichert.
- **Wenn die Stromversorgung getrennt wird, wird die voreingestellte Zeit vollständig neu eingestellt. Wir empfehlen Ihnen für einen einfachen Gebrauch, das Gerät bei Nichtgebrauch in den Standby-Modus zu versetzen.**
  - **Die Uhrzeit wird automatisch mit der RDS/DAB-Uhrzeit synchronisiert, sobald ein RDS/DAB-Signal empfangen wird und die Uhrzeit nicht eingestellt wurde.**

## Radiowiedergabe

---

### Bedienung

#### Manuelle Abstimmung

1. Schalten Sie das Gerät mithilfe der Ein/Standby-Taste (5) ein und drücken danach die Funktionstaste (7), bis der „UKW“-Modus erreicht ist.
2. Drücken Sie zum Abstimmen des Tuners auf die gewünschte Sendestation die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (12) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (13).
3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der Taste „Lautstärke lauter/leiser“ (14/15) ein.



### **Automatische Sendersuche**

1. Wechseln Sie in den UKW-Modus.
2. Drücken Sie einmal die Taste für die automatische Sendersuche (3). Nach Radiosendern wird aufwärts gesucht. Die Radiosendersuche wird beendet, wenn ein Radiosender gefunden wurde. Drücken Sie die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ (12) einmal und danach die „Scan“-Taste (3), wird das Gerät automatisch abwärts scannen. Beim Empfang eines Radiodatensystem- (RDS) Sendesignals aktualisiert das Gerät die Uhrzeit automatisch.
3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der Taste „Lautstärke lauter/leiser“ (14/15) ein.

### **UKW-Sendersuchlaufeinstellung**

Bei der automatischen Sendersuche werden u.U. viele schwache Radiosender gefunden. Durch Auswahl von „strong station only“ (nur starke Radiosender) können alle schwachen Radiosender ausgefiltert werden.

1. Drücken Sie im UKW-Mode die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16), um in das Menü zu gelangen und danach zur Auswahl von „Scan setting“ (Sendersuchlaufeinstellung) die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (12) oder „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (13).
2. Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (4), um zu „Scan setting“ (Sendersuchlaufeinstellung) zu wechseln. Drücken Sie danach die Taste springen abwärts **⏪** (12) oder springen aufwärts **⏩** (13), um „Strong station only“ (nur starke Radiosender) auszuwählen. Drücken Sie danach zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (4).
3. Wiederholen Sie das Scannen erneut wie oben beschrieben.

### **Empfang von UKW & UKW-Stereo**

- Die Standardeinstellung des Geräts für den UKW-Modus ist Mono. Deshalb ist es notwendig, beim Empfang eines UKW-Stereosignals den UKW-Modus durch: Drücken der Menu-Taste (16), Drücken der Taste abwärts springen **⏪** (12) oder aufwärts springen **⏩** (13) für die Auswahl von Audio setting (Audioeinstellungen), Drücken der Enter-Taste (4), erneutes Drücken der Taste abwärts springen **⏪** (12) oder aufwärts springen **⏩** (13) für die Auswahl von FM stereo (UKW-Stereo) und Drücken der Enter-Taste (4) für die Bestätigung auf Stereo umzuschalten. Wenn das Stereosignal schwach und verrauscht ist. In diesem Fall ist es besser, den UKW-Modus auf die gleiche oben beschriebene Weise auf Mono zu stellen.

### **Tipps für besten Empfang:-**

UKW: Der Radioempfänger besitzt eine sich im hinteren Gehäuseteil befindliche Stabantenne (18). Diese Antenne sollte für einen optimalen Empfang vollständig abgewickelt und ausgerichtet werden.

### **Radiodatensystem (RDS) (nur auf der Fernbedienung)**

Mit dieser Funktion werden die von dem Radiosender veröffentlichten Informationen nacheinander auf dem LCD-Display angezeigt, wie nachfolgend aufgeführt. Halten Sie hierfür die Wiedergabe-Modus/Info-Taste (auf der Fernbedienung) gedrückt.

Radiotext → Programmart → Frequenz → Mono/Stereo → Uhrzeit → Datum

### **Digitaler Rundfunk (DAB)**

1. Wechseln Sie durch Drücken der Funktionstaste (7) in den DAB-Modus.
2. Durch einmaliges Drücken der Taste „Wiedergabe/Pause ►||/Scan“ (3) wird das Gerät mit einem vollständigem Scan des Bereiches von 11B bis 12D beginnen. Drücken Sie für die Auswahl Ihres gewünschten DAB-Kanals die Taste springen abwärts ◀◀ (12) oder springen aufwärts ▶▶ (13). Drücken Sie anschließend für die Bestätigung des ausgewählten Kanals die „Stopp/Enter“-Taste (10).
3. Halten Sie die Wiedergabe-Modus/Info-Taste (auf der Fernbedienung) gedrückt, um die nachfolgenden Informationen zu überprüfen, die von DAB veröffentlicht werden.  
Signalstärke → Programmtyp → Gruppenname → Frequenz → Signalfehler → Übertragungsrate → Uhrzeit → Datum
4. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der Taste „Lautstärke lauter/leiser“ (14/15) ein.

### **Dynamikregelung**

Dieses Gerät besitzt drei verschiedene Dynamikmodi, um den unterschiedlichen Programmarten im DAB-Modus gerecht zu werden.

1. Drücken Sie im DAB-Mode die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16), um in das „Menu“ (Menü) zu gelangen und danach zur Auswahl von „DRC“ (Dynamikregelung) die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ ◀◀ (12) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶ (13).
2. Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (4), um zu dem „DRC“- (Dynamikregelungs-) Einstellungen zu gelangen und danach durch Drücken der Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ ◀◀ (12) oder der Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶ (13) einen der Modi „DRC high/low/off“ (Dynamikregelung hoch/tief/aus) auszuwählen. Drücken Sie danach zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (4).
3. Der Einstellungsmodus kann jederzeit durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16) beendet werden.

### **Spracheinstellungen**



Dieses Gerät stellt 4 Sprachen für das UKW/DAB-Bedienungsdisplay zur Verfügung.

1. Drücken Sie im DAB/UKW-Modus die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16), um das „Menü“ aufzurufen. Drücken Sie im Anschluss die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ ◀◀ (12) oder „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶ (13), um „System“ auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (4), um die „System“-Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie im Anschluss die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ ◀◀ (12) oder „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶ (13), um „Language“ (Sprache) auszuwählen und die Taste „Stopp/Enter“, um den Sprachmodus aufzurufen. Wählen Sie mithilfe der Tasten „Springen/Abstimmen abwärts“ ◀◀ (12) oder „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶ (13) die gewünschte Sprache aus Englisch/Französisch/Deutsch/Italienisch aus. Drücken Sie danach zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (4).
3. Der Einstellungsmodus kann jederzeit durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16) beendet werden.



### **Sendestationen speichern**

Sie können im Stationsspeicher bis zu 20 Radiosendestationen (10 x UKW/10 x DAB) speichern.

1. Wechseln Sie in den UKW/DAB-Modus.







2. Wählen Sie über die „manuelle“ oder die „automatische“ Sendersuchmethode Ihren gewünschten Sender aus.
3. Halten Sie die Taste „Mem/clk-adj“ (16) zur Aktivierung des Speichermodus gedrückt.
4. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz für den Sender durch Drücken der Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (12) oder der Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (13) aus.
5. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (4).
6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 zur Abspeicherung weiterer Sendestationen.

### **Abruf gespeicherter Sendestationen**

1. Wechseln Sie in den UKW/DAB-Modus.
2. Drücken Sie die Tasten „Pre-up“ oder „Pre-down“ (auf der Fernbedienung), um den Abruf gespeicherter Senderstationen zu aktivieren.
3. Drücken Sie zur Auswahl der gespeicherten Radiosender die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (12) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (13).
4. Bestätigen Sie die ausgewählte Sendestation durch Drücken der Taste „Stopp/Enter“ (4).

### **DAB/UKW-Reset:**

Wenn Sie alle gespeicherten DAB/UKW-Radiosender löschen möchten, verfahren Sie bitte wie nachstehend beschrieben.

1. Wechseln Sie in den DAB- oder UKW-Modus und drücken Sie die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (16), um in das „Menu“ (Menü) zu gelangen. Drücken Sie anschließend zur Auswahl von „System“ die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (12) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (13).
2. Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (4), um zu den „System-“ Einstellungen zu gelangen und danach zur Auswahl von „Factory reset“ (Zurücksetzen auf Werkseinstellung) die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (12) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (13). Drücken Sie dann die Taste „Stopp/Enter“ (4), um den Modus „Factory Reset“ (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen) aufzurufen. Drücken Sie die Tasten „Springen/Abstimmen abwärts“  (12) oder „Springen/Abstimmen aufwärts“  (13), um „Y“ (Ja) auszuwählen und zur Bestätigung des Zurücksetzens auf Werkseinstellungen drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (4).
3. Das Gerät wechselt in den DAB-Modus, führt eine einmalige automatische Suche aus und löscht alle gespeicherten Radiosender. Führen Sie die obigen Schritte für die Speicherung von Senderstationen aus.



### **CD- oder MP3-Wiedergabe**

---

#### ● **Schalten Sie das Gerät ein**

1. Taste „function“ (7) drücken zur Auswahl des Modus „CD“.
2. Öffnen Sie das CD-Fach durch Drücken der Taste Öffnen/Schließen (6). Legen Sie eine CD ein und schließen Sie das CD-Fach.
3. Ist die CD eingelegt, beginnt die Fokussuche. Die Gesamttitelzahl wird gelesen.

#### ● **Wiedergabe/Pause-Modus**

1. Wird im Stopp-Modus die Taste „Wiedergabe/Pause“  (3) gedrückt, beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel.
2. Wird während der Wiedergabe die Taste Wiedergabe/Pause  (3) gedrückt, wechselt das System in den Pause-Modus und auf dem LCD-Display (1) wird „Pause“ angezeigt. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste ein weiteres Mal.

### ● **Stop-Modus ■**

1. Wird die Taste „Stopp“ ■ (10) während des Wiedergabe- oder des Stopp-Modus gedrückt, so wechselt das Gerät in den Stopp-Modus und die Gesamttitelzahl wird auf dem LCD-Display (1) angezeigt.

### ● **Überspring-Modus (Springen/Abstimmen aufwärts ►►/Springen/Abstimmen abwärts ◄◄)**

1. Wird während des Wiedergabe- oder Pause-Modus die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ►► (13) gedrückt, wird zum nächsten Titel gewechselt und der Wiedergabe- oder Pause-Modus wird beibehalten.
2. Wird während des Wiedergabe- oder Pause-Modus die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ ◄◄ (12) gedrückt, wird zum vorherigen Titel gewechselt und der Wiedergabe- oder Pause-Modus wird beibehalten.

### ● **Für MP3-CD/Dateien**

1. Legen Sie die MP3-CD in das CD-Fach ein. Nach Beendigung der Fokussuche wird die Gesamttitelzahl im LCD-Display (2) angezeigt.
2. Drücken Sie zur Auswahl der Titelnummer die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ►► oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ ◄◄ (12/13).
3. Drücken Sie nach Auswahl des gewünschten Titels und Albums die Taste „Wiedergabe/Pause“ ►|| (3) für den Start der Wiedergabe.

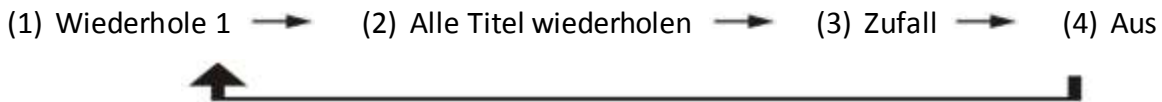
### **Anmerkung**

- Durch Drücken der Taste „Ordner vor ▲ oder Ordner ▼“ auf der Fernbedienung, kann direkt der vorherige oder nachfolgende MP3-Ordner ausgewählt werden.
- Die Titelnummer wird im LCD-Display (1) angezeigt und nach Drücken der Taste „Wiedergabe/Pause“ ►|| (3) startet die Wiedergabe.

### ● **Wiederholen/Zufällige Wiedergabe-Modus (nur auf der Fernbedienung)**

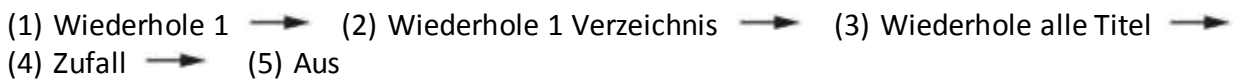
Drücken Sie auf der Fernbedienung während der Wiedergabe die Taste „Wiedergabemodus“, um die Wiederholen/Zufällige-Wiedergabe-Funktion auszuwählen. Ein einzelner Titel, ein einzelner Ordner (nur MP3) oder alle Titel können in den nachfolgenden unterschiedlichen Modi wiedergegeben werden:

## Für CD



Wiedergabemodus	Anzeige-LED LCD-Anzeige
Wiederhole Einzeltitel	
Wiederhole alle Titel	ALLE
Zufall	
Aus	-----

## Für MP3-CD/Dateien



Wiedergabemodus	Anzeige-LED LCD-Anzeige
Wiederhole Einzeltitel	
Wiederhole Einzelverzeichnis	
Wiederhole alle Titel	ALLE
Zufall	
Aus	-----

### ● Wiederholte Wiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie den gewünschten Titel oder das gewünschte Verzeichnis mehrfach wiedergeben lassen.

### ● Zufallswiedergabe

Sie können mit dieser Funktion alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben lassen.

## Programmierung CD/MP3-CD

Sie können bis zu 20 Titel in beliebiger Reihenfolge für die CD- oder MP3-Wiedergabe programmieren. Drücken Sie unbedingt vor Beginn der Programmierung die Taste „Stopp“.

1. Wechseln Sie in den CD-Modus.
2. Drücken Sie die Taste „Menu/Mem/clock-adjust“ (16), wird „P01 & T000“ auf dem LCD-Display (1) erscheinen.
3. Wählen Sie durch Drücken der Tasten „Springen/Abstimmen aufwärts“ / „Springen/Abstimmen abwärts“ (13/12) den gewünschten Titel aus.
4. Drücken Sie die Taste „Menu/Mem/clock-adjust“ (16), um den Titel zu speichern.
5. Wenn gewünscht, wiederholen Sie für das Speichern weiterer Titel die Schritte 3 und 4.
6. Haben Sie alle gewünschten Titel programmiert, drücken Sie zur Wiedergabe der CD in der programmierten Reihenfolge die Taste „Wiedergabe/Pause “ (3).
7. Drücken Sie die Taste „Stop “ (4) zum Abbrechen der programmierten Wiedergabe.

- Drücken Sie im CD-Stopp-Modus zweimal die Taste „Stopp ■“ (4), um den gesamten programmierten Speicher zu löschen, bis die Anzeige „MEM“ auf der LCD-Anzeige (1) erlischt.
- Drücken Sie für MP3 Disc/Ordner die Taste „Ordner vor“ auf der Fernbedienung, um den ersten Titel des nächsten Ordners direkt wiederzugeben und somit die Liedauswahl zu beschleunigen.
- Der Programmiermodus wird automatisch beendet, wenn nach Drücken der Taste „Menu/Mem/clock-adjust“ (16) innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wurde.

#### **Hinweis:-**

MP3-titelformat:-

- Bitrate: 32 kbps – 320 kbps, Abtastrate: 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz decodierbar
- Die Leistung der wiedergegebenen MP3-Discs hängt von der Qualität der Disc und der Aufnahmemethode ab. Ausserdem dauert das Scannen bei MP3-Discs aufgrund des unterschiedlichen Formats länger als bei herkömmlichen CD.

### **MP3-Wiedergabe mittels USB-Speichermedium**

---

#### **Verbindung**

Das Gerät kann alle MP3-Dateien, die sich auf dem mit dem USB-Slot verbundenen Speichermedium befinden, dekodieren und wiedergeben.

1. Das System in den Bereitschaftsmodus oder einen anderen Modus (ausser SD oder USB) schalten.
2. Stecken Sie einen USB-Stick mit der Vorderseite nach oben in den USB-Port. Der USB-Stick ist vollständig einzuschieben.
- **Ein Verbinden des USB-Sticks mit dem „Gesicht“ nach oben bzw. falschherum kann Audiosystem oder Speichermedium (USB-Flash-Drive) zerstören. Prüfen Sie vor dem Anschluss die richtige Richtung.**
3. Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Standby-Taste (5) wieder ein und drücken Sie die Funktionstaste (7), um den USB-Modus auszuwählen. Das System liest nach dem Anschluss automatisch das Speichermedium ein. Auf dem LCD-Display (1) wird die Gesamtanzahl der gefundenen MP3-Dateien angezeigt.
4. Die Wiedergabe erfolgt auf dieselbe Weise wie bereits für die Wiedergabe von CDs/MP3-CDs erläutert wurde.

#### **Anmerkung**

- Das Gerät kann nur MP3-Dateien und keine anderen Musikformate im USB-Modus finden und lesen.
- Wenn Sie einen MP3-Player an den USB-Port des Systems anschließen, kann es aufgrund der unterschiedlichen Dateisystemformate vorkommen, dass einige MP3-Player nicht über den USB-Port angesprochen werden können. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion des Geräts.
- Der USB-Port unterstützt keinen Anschluss über USB-Verlängerungskabel und ist auch nicht für die direkte Kommunikation mit Computern vorgesehen.

#### **Aux-In-Anschluss**

---

Schließen Sie andere Audiogeräte, z. B. (tragbaren) CD-Player, MP3-Player, (tragbaren) Kassettenspieler, iPod, usw. mit einem 3,5 mm Klinkesteckerkabel (nicht mitgeliefert) an diesem System an. Schließen Sie ein Ende dieses Kabels an der Kopfhörerbuchse des externen Geräts und das andere Ende an der Aux-in-Buchse (9) an der Seite des Gerätes an. Drücken Sie

die Funktionstaste (3), um den „AUX“-Modus aufzurufen. Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät und erfreuen Sie sich an der Musik.

## Weitere Funktionen (nur auf der Fernbedienung)

---

### A. Einstellung Wecker

Diese Funktion erlaubt dem System, sich automatisch einzuschalten und Sie mit CD, UKW/DAB oder USB-Modus zu wecken. Wechseln Sie in den Standby-Modus. Halten Sie anschließend die „Timer“-Taste gedrückt, um in den Timer-Einstellungsmodus zu gelangen. Auf der LCD (1)-Anzeige wird nun die Einschaltzeit des Timers angezeigt. Des Weiteren blinkt die Stundenstelle der Timerzeit, wodurch signalisiert wird, dass sich das Gerät im Timer-Einstellungsmodus befindet.

- 1) Einstellung Einschaltzeit: Drücken Sie die Taste springen aufwärts **▶▶** oder abwärts **◀◀** (13/12), um die Stunden einzustellen. Nachdem Sie zur Speicherung der Stundeneinstellung der Einschaltzeit die Taste „Timer“ gedrückt haben, fängt die Minutenstelle an zu blinken. Drücken Sie zur Einstellung der Minuten die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (13/12). Drücken Sie zum Speichern der Einschaltzeit die Taste „Timer“.
- 2) Einstellung Ausschaltzeit: Nach Beendigung des vorherigen Schrittes wird nun auf der LCD (1)-Anzeige „Timer Off“ (Timer aus) angezeigt. Die Stundenstelle blinkt. Drücken Sie zum Einstellen der Stunde die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (13/12). Drücken Sie zum Speichern der Stunde die Taste „Timer“ und die Minutenstelle fängt an zu blinken. Drücken Sie zum Einstellen der Minuten die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (13/12).
- 3) Modus: Drücken Sie die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (13/12) zur Auswahl des Einschaltmodus. Drücken Sie zum Speichern des Einschaltmodus die Taste „Timer“. Drücken Sie die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (13/12) zur Auswahl des Lautstärkepegels zur Einschaltzeit und beenden Sie die Einstellung des Timer durch Drücken der Taste „Timer“. Das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück. Auf der Anzeige erscheint das Timersymbol „⌚“.

### Aktivierung/Deaktivierung der Timer-Funktion (nur im Standby-Modus)

1. Drücken Sie für die Aktivierung der Timerfunktion einmal die Taste „Timer“. Das Timersymbol „⌚“ erscheint auf der LCD-Anzeige (1).
2. Drücken Sie für die Deaktivierung der Timerfunktion noch einmal die Taste „Timer“. Das Timersymbol „⌚“ wird nicht mehr angezeigt.

### Hinweis:-

- Wird keine Musikquelle gefunden (CD oder USB), wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, so wird das Gerät standardmäßig den „FM“-Modus zum Aufwecken automatisch wählen. Das Gerät verwendet dabei die vor dem Ausschalten zuletzt gehörte Radiofrequenz.
- Für das Aufwecken mittels UKW/DAB verwendet das Gerät die vor dem Ausschalten zuletzt gehörte Radiofrequenz.
- Sie haben ungefähr 4 Sekunden Zeit für die Einstellung des Alarms. Wurde innerhalb dieses Zeitfensters keine Taste gedrückt, kehrt das Gerät automatisch in den Normal-Modus zurück.
- Drücken Sie die Taste „Ein/Standby“ (5), während der Alarmmodus eingeschaltet ist, um das System auszuschalten.

## **B. Sleep function (nur auf der Fernbedienung)**

1. Wenn Sie die „Sleep“-Taste drücken, wird auf dem LCD-Display (1) „SLP-90“ angezeigt.
2. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Sleep-Timer in den Schritten 90 > 80 > 70 > ... 10 Minuten einzustellen und das Sleep-Symbol „**ZZZ**“ wird auf dem LCD-Display angezeigt.
3. Nach Ablauf der ausgewählten Zeit stoppt das System und wechselt automatisch in den Standby-Modus.
4. Um den Sleep-Modus abubrechen, drücken Sie die Taste „Sleep“, bis „SLP-off“ erscheint und die „**ZZZ**“-Anzeige nicht mehr auf dem LCD-Display angezeigt wird.

**Anmerkung (nur EU): Das Gerät erfüllt ErP II und schützt die Umwelt. Wird mehr als 15 Minuten keine Musik wiedergegeben, wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus.**



## Fernbedienung

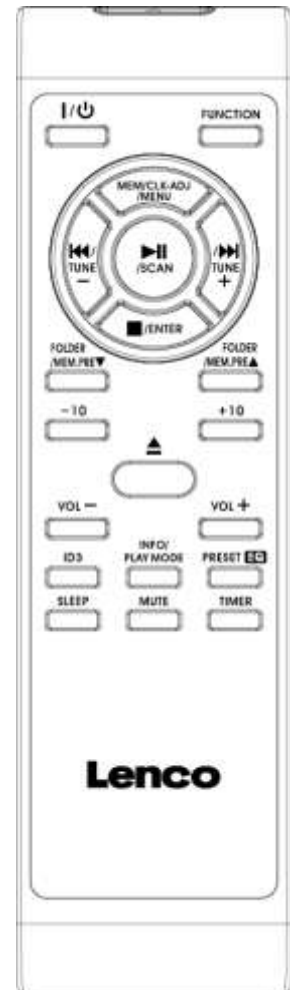
### Tasten und Funktionen

Einlegen der Batterie (**Batterie nicht im Lieferumfang enthalten**)

Die Fernbedienung benötigt für den Betrieb zwei Batterien des Typs AAA.

### Tastenbelegung

Ein/Standby	Drücken, um das System einzuschalten oder in den Standby-Modus zu versetzen.
Funktion	Wählt eine Funktion aus CD/UKW/DAB/USB/Aux aus
Wiedergabe/Pause ▶  /Scan-Taste	Im CD/USB-Modus: Drücken, um den Wiedergabe/Pause-Modus zu starten; Im UKW/DAB-Modus, drücken, um die automatische Sendersuchfunktion auszuführen
Mem/Clk-adj/Menu	Im CD/USB/UKW/DAB-Modus: Für Senderspeicher drücken; Im Standby-Modus: Gedrückt halten, um die Uhrzeit anzupassen; Im FM/DAB-Modus: Drücken, um den Senderspeicher-Modus zu aktivieren oder das Menü aufzurufen
Springen/Anpassen aufwärts ▶▶ / abwärts  ◀◀/	Drücken, um den vorherigen/nächsten Titel im CD/USB-Modus auszuwählen;
Feinabstimmung +/-	Drücken, um die Radiofrequenz im UKW/DAB-Modus schrittweise nach oben/unten anzupassen
Stopp- ■/Enter-Taste	Im CD/USB-Modus: Drücken, um die Wiedergabe zu beenden; Im FM/DAB-Modus: Drücken, um den ausgewählten Befehl einzugeben
Folder/Mem Pre Aufwärts/Abwärts	Im USB-Modus: Drücken, um einen Ordner nach oben/unten auszuwählen; Im FM/DAB-Modus: Drücken, um eine Senderspeicher nach oben/unten auszuwählen
-10/+10	Im CD/MP3-Modus: Überspringen von 10 Titeln vorwärts/rückwärts
Öffnen/Schließen Lautstärke -/+	Im CD-Modus: Öffnen/schließen des CD-Fachs Drücken, um die Lautstärke nach oben oder unten anzupassen
ID3	Zum Aktivieren der ID3-Funktion.



Info/Wiedergabe-Modus	Im FM/DAB-Modus: Zur Anzeige der Senderstation-Information; Im CD-Modus: Drücken, um die Wiederholung/Zufällige Wiedergabe-Funktion zu aktivieren
Preset EQ	Drücken, um unterschiedliche EQ-Modi auszuwählen
Schlaf	Drücken, um die Schlaf-Funktion zu aktivieren
Stumm	Drücken, um die Stummschalt-Funktion zu aktivieren (nicht verfügbar für Line-Ausgang)
Timer	Drücken, um die Timer-Funktion einzustellen

## Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.



### Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).



### **CE-Kennzeichen**

Produkte mit der CE Kennzeichnung entsprechen der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), herausgegeben von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.



Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Die Niederlande, erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen.

Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com)

### **Service**

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande.

 <p>L'éclair avec une tête fléchée dans le triangle est un signe d'avertissement qui signale une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.</p>	<p style="text-align: center;"><b>ATTENTION</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>NE PAS OUVRIR</b></p> <p><b>ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTÉZ AUCUN PANNEAU. NE CONTIENT AUCUN ÉLÉMENT RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</b></p>	 <p>Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'avertissement vous alertant d'instructions importantes accompagnant le produit.</p>
---	---	---

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

1. Lisez les instructions. Lisez toutes les instructions avant de démarrer l'appareil.
2. Conservez ces instructions, car vous pourriez avoir besoin de les relire.
3. Attention, observez les instructions d'utilisation et de sécurité.
4. L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau ni être en contact avec l'humidité.
5. Vérifiez qu'aucun liquide n'est déversé sur l'appareil et ses ouvertures.
6. Déplacez l'appareil avec soin et évitez de le cogner.
7. Ne gênez pas la ventilation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur). Ne l'exposez pas au soleil.
9. Branchez l'appareil comme indiqué sur cette fiche informative.
10. Pour nettoyer l'appareil, suivez les recommandations du manuel.
11. Le cordon d'alimentation doit être débranché avant une longue période sans utilisation.
12. L'appareil doit être réparé par un technicien qualifié quand :
  - a. le cordon d'alimentation est endommagé,
  - b. des objets sont tombés ou du liquide s'est déversé dans l'appareil,
  - c. l'appareil a été exposé à la pluie,
  - d. l'appareil ne fonctionne pas correctement sans changement extérieur notable,
  - e. l'appareil est endommagé.
13. L'utilisateur ne doit pas tenter d'entretenir l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans cette fiche informative. La garantie serait caduque.
14. L'appareil ne doit pas être exposé à une fuite ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
15. « Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur. »
16. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée OU doit être facilement accessible pendant l'utilisation.

17. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
18. Une pression acoustique excessive des écouteurs peut endommager votre audition.
19. Laissez un espace libre minimal de 150 à 180 mm autour de l'appareil pour qu'il ait une ventilation suffisante.
20. Ne bloquez pas les ouvertures de la ventilation avec des objets tels qu'un journal, une nappe, un rideau, etc.
21. Ne posez pas de source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
22. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
23. Utilisez l'appareil sous un climat tempéré.

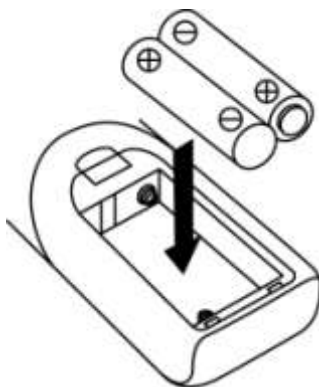


**PRODUIT LASER DE  
CLASSE 1**

### **REEMPLACEMENT DES PILES**

Le compartiment des piles se situe à l'arrière de la télécommande.

1. Retirez le cache du compartiment des piles en appuyant sur la languette et en la faisant glisser.
2. Installez deux (2) piles de type AAA (non incluses) dans le compartiment des piles en respectant les polarités indiquées à l'intérieur.
3. Remettez en place le cache du compartiment à piles.

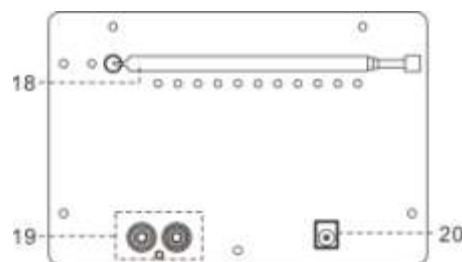
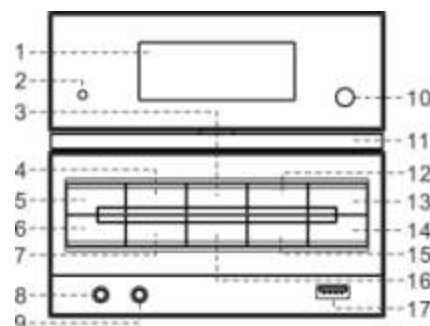


### Précautions avec les piles

- Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone zinc) ou rechargeables (nickel cadmium).
- Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Les piles non rechargeables ne sont pas conçues pour être rechargées.
- Les piles épuisées doivent être retirées du compartiment.
- Seules des piles équivalentes peuvent être utilisées.
- Les piles doivent être placées selon la polarité indiquée.
- Mettez au rebut les piles usagées correctement. Ne jetez pas les piles au feu. Les piles situées peuvent exploser ou fuir.

### EMPLACEMENT DES TOUCHES

- 1) Écran LCD
- 2) Témoin de veille
- 3) Touche lecture/pause ▶||/Scan
- 4) Touche Arrêt ■/Enter
- 5) Bouton marche/veille
- 6) Bouton ouvrir/fermer
- 7) Touche Fonction
- 8) Prise casque de 3,5 mm
- 9) Prise d'entrée aux
- 10) Capteur de la télécommande
- 11) Tiroir CD
- 12) Touche Précédent ◀◀
- 13) Touche Suivant ▶▶
- 14) Bouton pour monter le volume
- 15) Bouton pour baisser le volume
- 16) Touche Menu/Mem/clock-adjust
- 17) Port USB
- 18) Antenne FM
- 19) Connecteur de sortie de ligne
- 20) Prise CC



### Attention :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

### Important :

Puisque le mouvement du mécanisme du CD et les circuits sensibles peuvent interférer avec le syntoniseur radio à proximité, éteignez cet appareil lorsque vous utilisez d'autres appareils radio.

**En raison de la complexité de la commande MCU, débranchez le cordon d'alimentation du secteur si l'appareil se fige pendant le fonctionnement !**

**Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement du système.**

## Précautions d'emploi

---

### Installation

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur sans avoir vérifié la tension du secteur et sans avoir effectué tous les autres branchements.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et assurez-vous qu'un espace de plusieurs centimètres est présent autour de l'appareil aux fins de l'aération.

### Branchements

---

1. Branchez la fiche CC de l'adaptateur CA/CC sur la prise CC (20), puis branchez l'autre extrémité de l'adaptateur sur la prise secteur.
2. Lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois sur le secteur, il se met en mode veille. Le témoin de veille (2) s'allume.
3. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche « Marche/Veille » (5). Si le rétroéclairage de l'écran LCD (1) est allumé, cela signifie que l'alimentation est normale. Le système est désormais prêt à lire de la musique.

### Réglage de l'horloge

---

1. Placez l'appareil en mode veille.
  2. Maintenez enfoncée la touche « Menu/Mem/clk-adj » (16), l'écran affiche « 24hour » (24 heures), appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner le format de 12 ou 24 heures, puis appuyez sur la touche « Menu/Mem/clk-adj » (16) pour valider, les chiffres des heures clignotent sur l'écran LCD (1), puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour régler les heures. Appuyez sur la touche « Menu/Mem/clk-adj » (16) pour enregistrer les heures, puis les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
  3. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour régler les minutes correctes.
  4. Appuyez sur la touche « Menu/Mem/clk-adj » (16) pour enregistrer l'heure correcte.
- **L'heure pré-réglée sera réinitialisée si l'alimentation électrique est déconnectée. Il est recommandé de mettre le système en mode veille par commodité.**
  - **L'horloge se synchronisera à l'horloge RDS/DAB une fois que l'appareil reçoit le signal RDS/DAB si l'horloge n'a pas été préalablement réglée.**

## Écouter la radio

---

### Utilisation

#### Syntonisation manuelle

1. Mettez l'appareil en marche grâce au bouton Marche/veille (5), appuyez ensuite sur le bouton Fonction (7) jusqu'à atteindre le mode « FM ».
2. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour syntoniser la station que vous souhaitez.
3. Utilisez la touche (14/15) pour monter/baisser le volume au niveau désiré.

#### Syntonisation automatique

1. Mettez l'appareil en mode FM.

2. Appuyez une fois sur la touche Auto scan (3) pour rechercher la prochaine station de radio reçue. Appuyez une fois sur la touche de syntonisation descendante (12), puis appuyez sur la touche de balayage automatique (3), l'appareil balayera dans la direction de la syntonisation descendante. Si le signal de diffusion RDS est reçu, l'appareil règle automatiquement l'heure réelle.
3. Réglez le volume au niveau voulu avec la touche (14/15).

### Réglage de la recherche FM

Après la recherche automatique, de nombreuses stations de radio à signal faible seront reçues et vous pourrez sélectionner les stations à signal puissant et éliminer les stations de radio à signal faible.

1. En mode FM, appuyez sur la touche (16) « Menu/Mem/clk-adj » pour accéder au « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner « Scan setting (paramètre du balayage) ».
2. Appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour accéder au réglage « Scan setting (paramètre du balayage) », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner « Strong stations only (stations à fort signal uniquement) ». Ensuite, appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
3. Recommencez l'opération de syntonisation automatique comme décrit ci-dessus.

### Réception FM et FM stéréo

- En mode FM, l'appareil sera par défaut en Mono. Ainsi, si un signal stéréo FM est reçu, réglez le mode FM sur Stéréo en appuyant sur la touche Menu (16), appuyez ensuite sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner Audio setting (Réglage auto), appuyez sur la touche Enter (4), puis appuyez sur Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner FM stereo (Stéréo FM), puis appuyez sur la touche Enter (4) pour valider. Quand le signal stéréo est faible et bruyant, il est préférable de passer en mode FM par la même procédure.

### Conseils pour une meilleure réception :-

FM : le récepteur a une antenne filaire (18) accrochée à l'arrière de l'appareil. Cette antenne doit être entièrement déroulée et déployée pour une meilleure réception.

### Radiodiffusion de données de service (RDS) (sur télécommande uniquement)

Il s'agit d'une fonctionnalité pour afficher sur l'écran LCD les informations diffusées par la station radio étape par étape comme ci-dessous en appuyant plusieurs fois sur le bouton mode/info (sur la télécommande).

Texte radio → type de programme → fréquence → mono/stéréo → heure → date

### Radio à radiodiffusion audionumérique (DAB)

1. Réglez l'appareil en mode DAB en appuyant sur la touche Fonction (7).
2. Appuyez une fois sur la touche (3) Lecture/pause ▶||/Scan, l'appareil lancera une fois l'analyse complète de la plage 11b-12d. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner pour sélectionner une station DAB voulue, puis appuyez sur la touche « Arrêt/Enter » (10) pour valider la station sélectionnée.
3. Appuyez sur le bouton Mode lecture/info (sur la télécommande) plusieurs fois pour vérifier les infos ci-dessous diffusées par DAB.  
Force du signal → type de programme → Nom du groupe → fréquence → erreur de signal → taux de transfert → heure → date
4. Réglez le volume au niveau désiré avec la touche (14/15).



### Contrôle de la plage dynamique

Cet appareil fournit trois modes de plage dynamique correspondant aux différents types de programme en mode DAB.

1. En mode DAB, appuyez sur la touche (16) « Menu/Mem/clk-adj » pour accéder au « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner « DRC ».
2. Appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour entrer dans le réglage « DRC », puis appuyez sur la touche Saut arrière ◀◀ (12) ou Saut avant ▶▶ (13) pour sélectionner « DRC high/low/off (DRC élevé/bat/inactif) ». Ensuite, appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
3. Quel que soit l'état, appuyez sur la touche (16) « Menu/Mem/clk-adj » pour sortir du mode de réglage.

### Réglage de la langue

Cet appareil propose 4 langues d'affichage pour le fonctionnement en mode FM/DAB.

1. En mode DAB/FM, appuyez sur la touche (16) « Menu/Mem/clk-adj » pour entrer dans le « Menu », puis appuyez sur la touche Saut arrière ◀◀ (12) ou Saut avant ▶▶ (13) pour sélectionner « System (Système) ».
2. Appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour entrer dans le réglage « System » (Système), puis appuyez sur la touche Saut arrière ◀◀ (12) ou Saut avant ▶▶ (13) pour sélectionner « Language » (Langue) ; puis appuyez sur la touche « Arrêt/Enter » pour entrer dans le mode langue, puis appuyez sur la touche Saut arrière ◀◀ (12) ou Saut avant ▶▶ (13) pour sélectionner la langue désirée entre English/French/German/Italian (anglais/français/allemand/italien). Ensuite, appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
3. Quel que soit l'état, appuyez sur la touche (16) « Menu/Mem/clk-adj » pour sortir du mode de réglage.

### Stations présélectionnées

L'appareil peut mémoriser au total 20 stations de radio (10 FM/10 DAB).







1. Passez en mode FM/DAB.
2. Allez à la station de radio souhaitée en utilisant la méthode de syntonisation « manuelle » ou « automatique ».
3. Maintenez appuyée la touche (16) « Mem/clk-adj » pour activer le mode mémoire.
4. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner la station que vous souhaitez mettre en mémoire.
5. Appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

### Rappel des stations pré-réglées

1. Passez en mode FM/DAB
2. Appuyez sur le bouton Pre-up (Présél. +) ou Pre-down (Présél. -) (sur la télécommande) pour charger les stations mémorisées.
3. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (12) ou Suivant ▶▶ (13) pour sélectionner la station que vous souhaitez rappeler.
4. Appuyez de nouveau sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour confirmer la station à charger.

### Réinitialisation DAB/FM :

Si vous souhaitez effacer toutes les stations FM/DAB mémorisées, procédez comme ci-dessous.

1. En mode DAB ou FM, appuyez sur la touche (16) « Menu/Mem/clk-adj » pour entrer dans le « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent  (12) ou Suivant  (13) pour sélectionner « System » (Système).
2. Appuyez sur la touche (4) « Arrêt/Enter » pour entrer dans le réglage « System » (Système), puis appuyez sur la touche Précédent  (12) ou Suivant  (13) pour sélectionner « Factory reset » (Réglage d'usine). Ensuite, appuyez sur le bouton « Stop/Enter » (4) pour accéder au mode de réinitialisation des paramètres par défaut, appuyez sur le bouton Skip down  (12) ou Skip up  (13) pour sélectionner « Y », appuyez ensuite sur le bouton « Stop/Enter » (4) pour confirmer la réinitialisation des paramètres par défaut.
3. L'appareil passera en mode DAB et effacera toutes les stations mémorisées, vous devrez préréglager à nouveau les stations.



### Lecture de CD/disque MP3

---

#### ● Préparatifs

1. Appuyez sur la touche Fonction (7) pour sélectionner le mode CD.
2. Ouvrez la porte CD en appuyant sur le bouton ouvrir/fermer (6). Placez un CD dans le compartiment et fermez la porte de CD.
3. Une recherche performante focalisée est effectuée si le disque est à l'intérieur. Le nombre total de titres est lu.

#### ● Mode Lecture/Pause

1. Si la touche Lecture/Pause  (3) est enfoncée à l'arrêt, le premier titre est joué.
2. Si vous appuyez sur le bouton Lecture/pause  (3) en cours de lecture, l'appareil se mettra en pause et « pause » clignotera sur l'écran LCD (1). Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.

● **Mode Arrêt ■**

1. Si la touche Arrêt ■ (10) est enfoncée pendant le mode lecture ou pause, l'appareil passe en mode arrêt et affiche le nombre total de titres sur l'écran LCD (1).

● **Mode précédent ►/suivant ◄**

1. En mode lecture ou pause, si vous appuyez sur le bouton Suivant ► (13), la piste suivante sera lue en restant en mode lecture ou pause.
2. En mode lecture ou pause, si vous appuyez sur le bouton Précédent ◄ (12), la piste précédente sera lue en restant en mode lecture ou pause.

● **Pour un fichier/disque MP3**

1. Placez le CD de MP3 dans le compartiment CD. Après que la recherche focalisée a été effectuée, le nombre total de titres s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez sur la touche Saut avant ► (12) ou Saut arrière ◄ (13) pour sélectionner le numéro du titre.
3. Lorsque le titre et l'album souhaités sont sélectionnés, appuyez sur la touche (3) « Lecture/Pause ►|| » pour lancer la lecture.

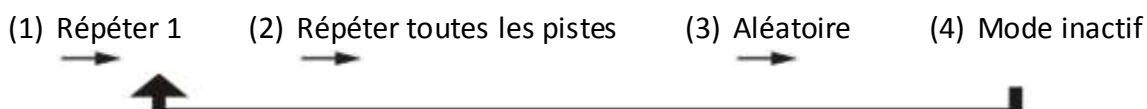
**Remarque**

- Appuyez sur le bouton « Folder up ▲ or Folder ▼ » de la télécommande pour sélectionner directement le dossier MP3 suivant ou précédent.
- Le numéro du titre s'affiche sur l'écran LCD (1), puis l'appareil joue le numéro du titre lorsque vous appuyez sur la touche Lecture/Pause ►|| (3).

● **Mode répétition/aléatoire (sur la télécommande uniquement)**

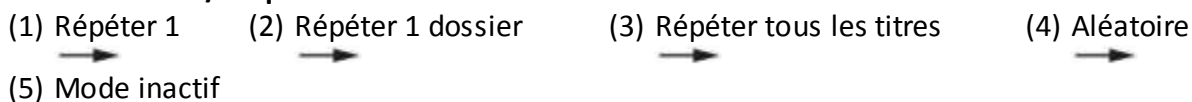
Appuyez sur le bouton « mode lecture » de la télécommande en cours de lecture pour sélectionner les fonctions répétition et aléatoire, une seule piste, un seul dossier (MP3 uniquement) ou toutes les pistes peuvent être lues dans un mode différent comme suit :

### Pour les CD



Mode de lecture	Indicateur Sur l'écran LCD
Répéter un seul titre	
Tout répéter	TOUT
Aléatoire	
Mode inactif	-----

### Pour un fichier/disque MP3



Mode de lecture	Indicateur Sur l'écran LCD
Répéter un seul titre	
Répéter un seul dossier	
Répéter tous les titres	TOUT
Aléatoire	
Mode inactif	-----

#### ● Répétition de la lecture

Cette fonction permet d'écouter les titres ou le dossier souhaités à plusieurs reprises.

#### ● Lecture aléatoire

Vous pouvez écouter tous les titres dans un ordre aléatoire à l'aide de cette fonction.

### Programmation du CD/disque MP3

Jusqu'à 20 pistes du disque peuvent être programmées pour être jouées dans n'importe quel ordre. Avant de commencer, assurez-vous d'appuyer sur la touche Arrêt.

1. Passez en mode CD.
  2. Appuyez sur la touche mémoire (16), « P01 & T000 » d'affiche sur l'écran LCD (1).
  3. Sélectionnez la piste souhaitée en vous servant des touches Saut avant /Saut arrière (13/12).
  4. Appuyez sur la touche mémoire (16) pour mettre le titre en mémoire.
  5. Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter d'autres titres en mémoire si nécessaire.
  6. Lorsque toutes les pistes souhaitées ont été programmées, appuyez sur « Lecture/Pause » (3) pour lire le disque dans l'ordre que vous avez programmé.
  7. Appuyez sur la touche « Arrêt » (4) pour arrêter la lecture programmée.
- Appuyez sur la touche « Arrêt » deux fois(4) en mode arrêt CD pour annuler toute la programmation jusqu'à ce que l'indicateur « MEM » ne s'affiche plus sur l'écran LCD (1).

- Pour un disque/fichier MP3, appuyez sur le bouton « Folder up » de la télécommande pour sélectionner directement la 1<sup>e</sup> piste du prochain dossier et ainsi accélérer la sélection de la piste.
- Le mode de programmation s'arrête automatiquement quand aucune touche n'est enfoncée pendant environ 10 secondes après avoir appuyé sur la touche mémoire (16).

### Remarque :-

Condition de format pour les pistes MP3 :-

- Débit binaire : De 32 kb/s à 320 kb/s, taux d'échantillonnage : décodable à 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz
- La performance de lecture des MP3 varie en fonction de la qualité d'enregistrement et de la méthode d'enregistrement. De plus, le délai de recherche est plus long pour un disque MP3 que pour un CD normal du fait de la différence de format.

## Lecture de chanson MP3 stockée sur un disque USB

---

### Connexion

Le système est capable de décoder et de lire tous les fichiers MP3 qui sont stockés sur un support de mémoire branché au port USB.

1. Activez d'abord le mode veille du système ou réalisez toute autre fonction avant d'activer le mode SD ou USB.
2. Branchez la clé USB avec la face en haut en veillant à l'insérer entièrement.
- **Branchez la clé USB à l'envers pourrait endommager le système audio ou le support de stockage (la clé USB). Vérifiez que l'insertion soit correcte avant connexion.**
3. Remettez l'appareil en marche grâce au bouton Marche/veille (5), appuyez ensuite sur le bouton Fonction (7) pour sélectionner le mode USB. Le système commencera à lire les médias stockés automatiquement après la connexion, et l'écran LCD (1) affichera le nombre total de fichiers MP3 détectés.
4. Répétez la même procédure de lecture que pour un disque CD/MP3 comme décrit précédemment.

### Remarque

- Le système peut analyser et lire les fichiers au format MP3 uniquement en mode USB, mais pas d'autre format de fichier audio.
- Si le système est connecté à un lecteur MP3 via un connecteur USB, en raison des variations du format d'encodage MP3, certains lecteurs MP3 ne seront pas en mesure de lire via le connecteur USB. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement du système.
- Le port USB ne prend pas en charge une connexion via un prolongateur USB et n'est pas conçu pour une communication directe avec un ordinateur

### Connexion d'entrée auxiliaire

---


Vous pouvez connecter un autre appareil audio, tel qu'un lecteur CD (portable), un lecteur MP3, un lecteur cassette (portable), un iPod, etc. à ce système grâce à un câble avec fiche de 3,5 mm de diamètre (non fourni). Branchez une extrémité du câble à la prise casque de l'appareil externe et l'autre extrémité à la prise d'entrée auxiliaire (9) sur le côté de l'appareil. Appuyez ensuite sur le bouton Fonction (3) pour passer en mode « AUX ». Vous pouvez commencer à lire de la musique sur votre appareil externe.

## Autres fonctionnalités (via la télécommande uniquement)



---

### A. Réglage de l'alarme

Cette fonction permet au système de s'allumer automatiquement et vous réveiller avec le mode CD, FM/DAB, ou USB. Réglez le système en mode veille, puis maintenez enfoncé la touche « Timer » pour passer en mode de réglage de la minuterie, l'écran LCD (1) indiquera « Timer On time » (heure d'activation de la minuterie, de plus, l'horloge de la minuterie fera clignoter les chiffres des heures, signifiant que l'appareil est déjà en mode de réglage de la minuterie.

- 1) Réglage de l'heure d'activation : Appuyez sur Suivant **▶▶** ou Précédent **◀◀** (13/12) pour régler les heures. Ensuite, appuyez sur la touche Timer pour enregistrer l'heure d'activation de la minuterie, les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur la touche Suivant **▶▶** ou Précédent **◀◀** (13/12) pour régler les minutes. Ensuite, appuyez sur la touche Timer pour enregistrer l'heure d'activation de la minuterie.
- 2) Réglage de l'heure de désactivation : Après l'étape ci-dessus, l'écran LCD (1) indiquera « Timer Off (minuterie désactivée) » et les chiffres des heures clignotent. Appuyez sur Saut avant **▶▶** ou arrière **◀◀** (13/12) pour régler l'heure. Ensuite, appuyez sur la touche Timer pour enregistrer l'heure de désactivation de la minuterie, les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur la touche Suivant **▶▶** ou Précédent **◀◀** (13/12) pour régler les minutes.
- 3) Mode : Ensuite, appuyez sur Saut avant **▶▶** ou arrière **◀◀** (13/12) pour régler le mode d'activation de la minuterie. Ensuite, appuyez sur la touche Timer pour enregistrer le mode d'activation de la minuterie. Appuyez sur Suivant **▶▶** ou Précédent **◀◀** (13/12) pour sélectionner le niveau de volume de l'activation de la minuterie et appuyez sur la touche Timer pour terminer le réglage de la minuterie. L'appareil reviendra en affichage de mode veille avec l'icône de minuterie «  ».

### **Fonction d'activation/de désactivation de la minuterie (en mode veille seulement)**

1. Pour activer la fonction de minuterie, appuyez sur la touche « Timer » une fois que l'indicateur de minuterie «  » s'affiche sur l'écran LCD (1).
2. Pour annuler la fonction de minuterie, appuyez sur la touche « Timer » et l'indicateur de minuterie «  » disparaît.

### **Remarque :-**

- Si aucune source audio n'est détectée (CD ou USB), lorsque l'heure prédéfinie est atteinte, le système se mettra par défaut sur la fonction « FM » pour le mode de réveil automatique. Le système sera programmé avec la dernière fréquence radio écoutée avant l'arrêt.
- Pour le réveil FM/DAB, le système sera programmé avec la dernière fréquence radio écoutée avant l'arrêt.
- Le mode de réglage de l'alarme dure environ 4 secondes, ce système reviendra automatiquement au mode normal si aucune touche n'est enfoncée dans ce laps de temps.
- En mode alarme activée, appuyez sur le bouton « Marche/veille » (5) pour éteindre le système.

### **B. Fonction sommeil (via la télécommande uniquement)**

1. Appuyez sur le bouton « Sleep » et « SLP-90 » s'affichera sur l'écran LCD (1).
2. Maintenez enfoncé le bouton pour régler la minuterie de mise en veille dans l'ordre 90 > 80 > 70 > .... 10 minutes respectivement et l'icône sommeil « **zzz** » s'affichera sur l'écran LCD.
3. Le système s'arrêtera et passera automatiquement en mode veille une fois que le délai sélectionné s'est écoulé.
4. Pour quitter le mode veille, appuyez sur le bouton « Sleep » jusqu'à ce que « SLP-off » s'affiche et que l'indicateur « **zzz** » ne s'affiche plus sur l'écran LCD.

**Remarque (pour le marché européen uniquement) : En raison de la directive ErP et pour protéger l'environnement, l'appareil se mettra en veille automatiquement au bout de 15 minutes sans lecture audio.**

## Télécommande

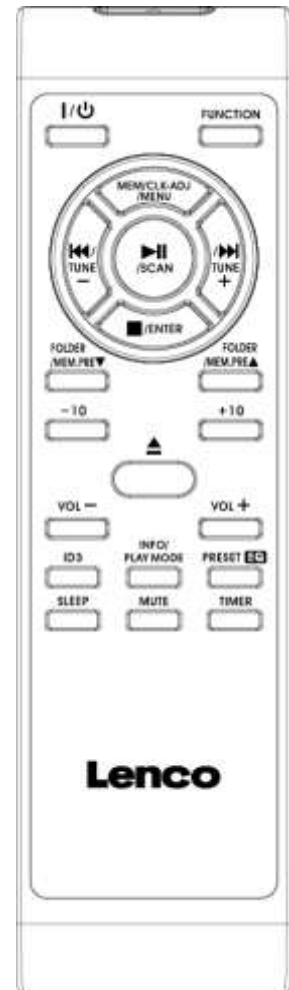
### Fonction de commande

Installation de la pile (**pile non fournie**)

L'émetteur infrarouge a besoin de 2 piles AAA pour fonctionner.

### Description des boutons

Marche/veille	Appuyez dessus pour mettre en marche/en veille le système
Fonction	Pour sélectionner une fonction parmi CD/FM/DAB/USB/Aux
Touche lecture/pause ▶  /Scan	En mode CD/USB : appuyez dessus pour lancer la lecture/faire pause ;  En mode FM/DAB , appuyez dessus pour lancer une recherche automatique de stations
Touche Mem/ Clk-adj/Menu	En mode CD/USB/FM/DAB : appuyez pour mémoriser une station préregistrée ;  En mode veille : maintenez enfoncé pour régler l'horloge ;  En mode FM/DAB : appuyez pour accéder au mode de station préregistrée ou au menu
Touche Suivant ▶▶/ précédent ◀◀/ Ton+/-	Appuyez pour sélectionner les pistes précédentes/suivantes en mode CD/USB ;  Appuyez dessus pour incrémenter/décrémenter la fréquence radio en mode FM/DAB
Touche Arrêt ■/ Enter	En mode CD/USB : appuyez pour cesser la lecture ;  En mode FM/DAB : appuyez pour accéder à la commande sélectionnée
Touche Folder/Mem Pre Up-Down	En mode USB : appuyez pour sélectionner le dossier suivant/précédent ;  En mode FAM/DAB : appuyez pour sélectionner le dossier suivant/précédent
-10/+10	En mode CD/MP3 : pour avancer/reculer de 10 pistes
Ouverture/Fermeture	En mode CD : ouvrir/fermer le tiroir CD
Volume -/+	Pour augmenter/diminuer le volume
ID3	Pour activer la fonction ID3.
Mode Info/lecture	en mode FM/DAB : pour consulter les informations de la station diffusée ;  En mode CD : appuyez dessus pour activer la fonction aléatoire/répétition.





ÉG. préréglé	Pour sélectionner un des préréglages d'égalisation d'amélioration sonore
Veil.	Pour activer la fonction de veille
Muet	Appuyez dessus pour activer la fonction de sourdine (n, on disponible pour la sortie de ligne)
Minuteur	Appuyez dessus pour régler la fonction de minuterie

## Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

## Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.



### Mise au rebut de l'appareil usagé

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).



### **Marquage CE**

Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive CEM (2014/30/EU) et à la directive basse tension (2014/35/EU) émises par la commission de la communauté européenne.

Par la présente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales.

La déclaration de conformité peut être consultée au lien : [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com)

### **Service après-vente**

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Pays-Bas.

 <p>El relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo es una señal de advertencia alertándole de tensión peligrosa dentro del producto</p>	<p style="text-align: center;"><b>PRECAUCIÓN</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>NO ABRIR</b></p> <p style="text-align: center;"><b>¡PRECAUCIÓN! NO quite la cubierta ni la parte trasera para reducir el riesgo de descargas eléctricas. No hay piezas utilizables por el usuario en su interior. Remita las reparaciones al personal cualificado.</b></p>	 <p>El signo de exclamación dentro de un triángulo es una señal de advertencia alertándole de instrucciones importantes que acompañan al producto</p>
--	--	--

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

1. Lea las instrucciones. Debe leer todas las directrices de uso antes de encender el dispositivo.
2. Conserve las instrucciones para consultas futuras.
3. Debe respetar las directrices de atención, uso y seguridad.
4. No se debe usar el dispositivo cerca de agua ni ponerlo en contacto con humedad.
5. Asegúrese de que no se derrame líquido sobre el dispositivo ni sobre las aperturas del dispositivo.
6. Mueva el dispositivo con cuidado para prevenir descargas eléctricas.
7. No obstruya las conexiones del dispositivo.
8. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor (p. ej. radiadores). No lo exponga al sol.
9. Conecte el dispositivo como se indica en este manual.
10. Siga las recomendaciones del manual para limpiar el dispositivo.
11. El cable debe desenchufarse durante largos períodos sin uso.
12. El dispositivo deberá ser reparado por una persona cualificada si:
  - a. el cable eléctrico está dañado,
  - b. han caído objetos o se han derramado líquidos sobre el dispositivo,
  - c. el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia,
  - d. el dispositivo no funciona correctamente sin tener alteraciones externas notables,
  - e. el dispositivo está roto.
13. El usuario no debe realizar trabajos de mantenimiento del aparato no indicados en este manual. De lo contrario, la garantía quedaría invalidada.
14. No someta el aparato a goteos ni salpicaduras, ni coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre éste.
15. “Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación”, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
16. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido o se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.

17. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
18. Una presión de sonido excesiva en los cascos y auriculares puede causar pérdida de oído.
19. El aparato debe tener una separación mínima (150-180 mm) para tener una ventilación suficiente;
20. No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
21. No se deben colocar fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
22. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
23. Use el aparato en climas moderados.

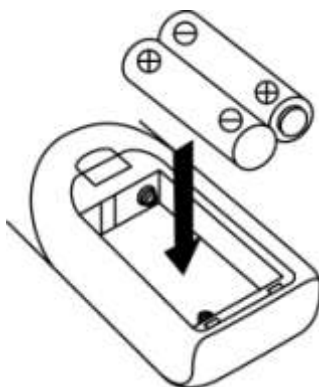


**PRODUCTO LÁSER  
DE CLASE 1**

### SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del mando a distancia.

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas, presionando sobre la pestaña y levantándola.
2. Inserte dos (2) pilas tipo AAA (no incluidas) en el compartimento de las pilas, atendiendo a los signos de polaridad del interior del compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento.

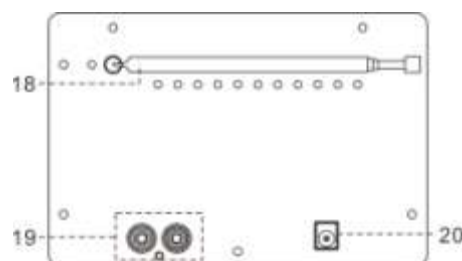
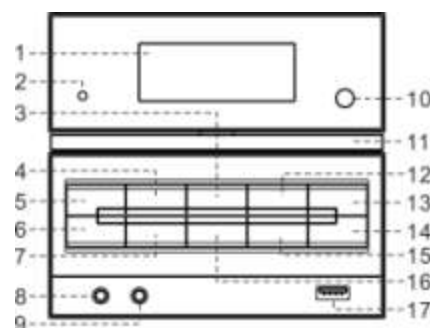


### Precauciones acerca de las pilas

- El cambio de las pilas debe realizarlo un adulto.
- No mezcle pilas nuevas con pilas usadas.
- No mezcle entre sí pilas alcalinas, pilas estándar (carbono-zinc) y pilas recargables (níquel-cadmio).
- Los terminales no deben cortocircuitarse.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Las pilas agotadas deben ser extraídas.
- Sólo se deben utilizar pilas equivalentes.
- Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta.
- Elimine las pilas debidamente. No tire las pilas al fuego. Las pilas podrían explotar o perder líquido.

### LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

- 1) Pantalla LCD
- 2) LED en espera
- 3) Botón Reproducción/Pausa ►||/Búsqueda
- 4) Botón Parada ■/Enter
- 5) Botón de Encendido/En espera
- 6) Botón Abrir/Cerrar
- 7) Botón de función
- 8) Toma de auriculares de 3.5mm
- 9) Conector de entrada auxiliar
- 10) Sensor remoto
- 11) Bandeja del CD
- 12) Botón Saltar/Sintonizar hacia abajo ◀◀
- 13) Botón Saltar/Sintonizar hacia arriba ▶▶
- 14) Botón de subir Volumen
- 15) Botón de bajar Volumen
- 16) Botón Menú/Memoria/ajustar reloj
- 17) Puerto USB
- 18) Antena FM
- 19) Conector de salida de línea
- 20) Conector de CC



### Precaución:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

### Importante:

Como el movimiento del mecanismo del CD y los circuitos sensible pueden causar interferencias a la radio cercana, apague esta unidad mientras opera otros dispositivos de radio.

**¡Debido a la complejidad de los controles MCU, desenchufe la unidad de la corriente si se cuelga durante el funcionamiento!**

**¡Esto no constituye un mal funcionamiento del sistema!**

## Precauciones de uso

---

### Instalación

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.
- No cubra ninguna ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad para su ventilación.

### Conexión

---

1. Inserte el conector de CC del adaptador CA/CC incluido en el conector de CC (20), y después conecte el adaptador de CA/CC a la toma de corriente CA.
2. Cuando conecte por primera vez la unidad a la corriente eléctrica, la unidad entrará en modo en espera. Se iluminará el LED (2) de modo en espera.
3. Encienda la unidad pulsando el botón "Encendido/En espera" (5). Si la pantalla LCD (1) está encendida con retroiluminación, indica que la alimentación es normal. Ahora el sistema está listo para reproducir música.

### Configurar el reloj

---

1. Ponga la unidad en el modo en espera.
  2. Mantenga pulsado el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) y la pantalla mostrará 24 horas. Pulse el botón **⏪** (12) o Saltar hacia arriba **⏩** (13) para seleccionar el formato de 12 o 24 horas y, a continuación, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para confirmar y el dígito de la hora parpadeará en la pantalla LCD (1). Pulse el botón Saltar hacia abajo **⏪** (12) o Saltar hacia arriba **⏩** (13) para ajustar la hora correcta. Pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para guardar la hora y parpadearán los dígitos de los minutos.
  3. Pulse el botón Saltar hacia abajo **⏪** (12) o Saltar hacia arriba **⏩** (13) para fijar los minutos correctos.
  4. Pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para guardar la hora correcta.
- **Si el aparato se desconecta por completo de la alimentación, se volverá a establecer la hora predefinida. Se recomienda que cambie el sistema a modo en espera para un uso práctico.**
  - **El reloj se sincronizará automáticamente con el reloj RDS/DAB cuando reciba señal RDS/DAB si no se ha ajustado antes la hora.**

## Escuchar la radio

---

### Funcionamiento

#### Sintonización manual





1. Encienda la unidad mediante el botón On/standby (5) y a continuación pulse el botón Function (7) hasta llegar al modo "FM".
2. Pulse el botón Saltar hacia abajo **⏪** (12) o Saltar hacia arriba **⏩** (13) para sintonizar la emisora que desee.
3. Ajuste el botón subir/bajar volumen (14/15) al volumen que desee.

### Sintonización automática





1. Ponga el aparato en modo FM.
2. Pulse una vez el botón de búsqueda automática (3) y la unidad empezará a sintonizar hacia arriba hasta recibir una emisora de radio. Pulse una vez el botón de sintonizar hacia abajo (12) y, a continuación, pulse el botón de búsqueda automática (3); la unidad sintonizará hacia abajo. Si se recibe la señal de emisión del sistema de datos de radio (RDS), la unidad fijará automáticamente la hora actual.
3. Ajuste el dial de volumen (14/15) al nivel de volumen que desee.

### Configuración de búsqueda FM

Si tras la búsqueda automática se reciben muchas emisoras de radio con una señal débil no deseada, podrá seleccionar solo las emisoras con una señal fuerte para filtrar las emisoras con señal débil.

1. En modo FM, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para entrar en "Menu", y posteriormente pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "Scan setting (Configuración de búsqueda)".
2. Pulse el botón "Stop/Enter" (4) para entrar en "Scan setting (Configuración de búsqueda)"; posteriormente, pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "Strong station only (Sólo emisoras fuertes)". Posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" (4) para confirmar la configuración.
3. Vuelva a realizar la sintonización automática según los pasos que aparecen arriba.

### Recepción De FM y FM estéreo

- La unidad se encenderá en modo FM mono de forma predeterminada. Por tanto, si recibe una señal FM estéreo débil, cambie al modo FM estéreo pulsando el botón Menu (16) y, a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar Audio setting (Ajustes de audio). Pulse el botón Enter (4) y pulse otra vez Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar FM stereo (FM estéreo) y, a continuación, pulse el botón Enter (4) para confirmar. Si la señal estéreo es débil y tiene interferencias, es preferible cambiar al modo FM siguiendo el mismo procedimiento.

### Consejos para una mejor recepción:-




FM: El receptor dispone de una antena de varilla (18) que cuelga de la carcasa posterior. Esta antena deberá estar totalmente desenrollada y extendida para obtener la mejor recepción.

### Sistema de datos por radio (RDS) (sólo en el mando a distancia)

Esta función muestra la información emitida por la emisora de radio y aparece en la pantalla LCD paso a paso, pulsando el botón Play mode/info repetidamente (en el mando a distancia).





Texto de radio → tipo de programa → frecuencia → mono/estéreo → hora → fecha

### Radio de emisión de audio digital audio (DAB)

1. Ajuste la unidad al modo DAB pulsando el botón de Función (7).
2. Pulse el botón Reproducción/pausa /Scan (3) una vez; la unidad empezará a buscar completamente desde el alcance 11b-12d una vez. Pulse el botón Sintonizar hacia abajo  (12) o Sintonizar hacia arriba  (13) para seleccionar el canal DAB deseado y, a continuación, pulse el botón "Stop/Enter" (10) para confirmar el canal deseado.
3. Pulse el botón Play mode/info (en el mando a distancia) repetidamente para ver la siguiente información emitida por DAB.  
Fuerza de la señal → tipo de programa → nombre de grupo → frecuencia → error de señal → velocidad de transferencia → hora → fecha
4. Ajuste el dial de volumen (14/15) al nivel de volumen que desee.







### Control de alcance dinámico

Este aparato tiene tres modos de alcance dinámico para coincidir con los diferentes tipos de programa en el modo DAB.

1. En modo DAB/FM, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para entrar en el "Menu"; a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "DRC".
2. Pulse el botón "Stop/Enter" (4) para entrar en la configuración "DRC (DCR)"; posteriormente el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar el modo "DRC high/low/off (DCR alto/bajo/apagado)". Posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" (4) para confirmar la configuración.
3. En cualquier estado, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para salir del modo de configuración.



### Configuración de idioma

Este aparato ofrece 4 idiomas para la pantalla FM/DAB.



1. En modo DAB/FM, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para entrar en el "Menu (Menú)"; posteriormente el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "System (Sistema)".
2. Pulse el botón "Stop/Enter" (4) para entrar en la configuración de "System (Sistema)"; posteriormente el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "Language (Idioma)"; posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" para entrar en el modo de idioma y posteriormente el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar el idioma que desee entre English/French/German/Italian (Inglés/Francés/Alemán/Italiano). Posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" (4) para confirmar la configuración.
3. En cualquier estado, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (16) para salir del modo de configuración.

### Emisoras presintonizadas

Puede almacenar un total de 20 emisoras de radio en la memoria (10-FM/10-DAB).

1. Fije el modo FM/DAB.
2. Conecte la emisora de radio que desee utilizando el método de sintonización "manual" o "automático".
3. Mantenga pulsado el botón "Mem/clk-adj" (16) para activar el estado de la memoria.
4. Pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para elegir la memoria de la emisora que desee para guardarla.
5. Pulse el botón "Stop/Enter" (4) para confirmar la configuración.
6. Repita los pasos 2 al 5 para guardar otras emisoras.







### Recordar emisoras presintonizadas

1. Fije el modo FM/DAB
2. Pulse el botón Pre-arriba o Pre-abajo (en el mando a distancia) para permitir la sintonización de emisoras en memoria.
3. Pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar la emisora recuperada que desee.
4. Vuelva a pulsar "Stop/Enter" (4) para confirmar la emisora recuperada.



### Reinicio de DAB/FM:

Si desea eliminar todas las emisoras FM/DAB programadas, siga estos pasos.

1. Fije el modo DAB o FM; pulse "Menu/Mem/clk-adj" (16) para entrar en "Menu", a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "System (Sistema)".
2. Pulse "Stop/Enter" (4) para entrar en la configuración de "System (Sistema)"; a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "Factory reset (Reinicio a fábrica)". A continuación pulse el botón "Stop/Enter" (4) para acceder al modo de reinicio a fábrica, pulse el botón Saltar hacia abajo  (12) o Saltar hacia arriba  (13) para seleccionar "Y" y por último pulse el botón "Stop/Enter" (4) para confirmar el reinicio a los valores de fábrica.
3. El aparato cambiará al modo DAB, realizará un escaneo automático y borrará todas las emisoras programadas en memoria; realice la memorización de presintonías de nuevo, del mismo modo descrito anteriormente.



### Reproducir un disco CD/MP3

---


#### ● Empezando

1. Pulse el botón de Función (7) para seleccionar el modo de CD.
2. Abra la puerta del CD pulsando el botón Abrir/Cerrar (6). Coloque un CD en el compartimento y cierre la puerta del CD.
3. El funcionamiento se centra en la búsqueda si el disco está dentro. Se lee el número total de pistas.



#### ● Modo Reproducción/pausa

1. Si se pulsa el botón Reproducción/Pausa  (3) durante el modo parada, se reproducirá la primera pista.
2. Si el botón Reproducir/Pausa  (3) se pulsa durante la reproducción, el sistema entrará en el modo pausa y en la pantalla LCD (1) aparecerá "pause" (pausa). Vuélvalo a pulsar para volver a la reproducción normal.




#### ● Modo Parada

1. Si se pulsa de botón Parada  (10) durante el modo reproducción o pausa. Va al modo parada y muestra el número total de pistas en la pantalla LCD (1).

#### ● Modo saltar (salta arriba /saltar abajo )

1. En el modo de reproducción o de pausa, si se pulsa el botón saltar arriba  (13), se pasará a la siguiente pista y continuará en el modo de reproducción o de pausa.
2. En el modo de reproducción o de pausa, si se pulsa el botón saltar abajo  (12), se pasará a la pista anterior y continuará en el modo de reproducción o de pausa.

#### ● Para disco/archivo MP3

1. Coloque el MP3-CD en el compartimento del CD. Una vez que se realiza la búsqueda centrada, se mostrará en la pantalla LCD el número total de pistas (2).
2. Pulse el botón Saltar hacia arriba  o Saltar hacia abajo  (12/13) para seleccionar el número de pista.
3. Cuando se seleccione el álbum o la pista que desee, pulse el botón "Reproducción/Pausa " (3) para iniciar la reproducción.

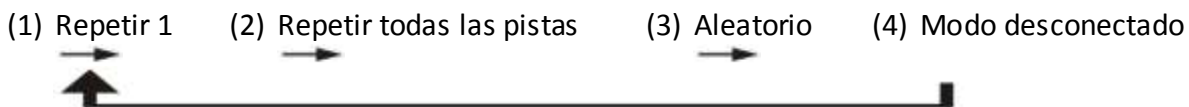
**Observaciones**

- Pulse "Folder up ▲ o Folder ▼" en el mando a distancia para seleccionar la carpeta MP3 directamente hacia arriba o hacia abajo.
- El número de pista se mostrará en la pantalla LCD (1) y posteriormente, reproducirá el número de la pista cuando se pulsa el botón Reproducción/Pausa ►|| (3).

● **Modo Repetir/Aleatorio (sólo en el mando a distancia)**

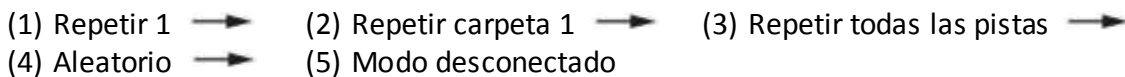
Pulse el botón "Play mode" del mando a distancia durante la reproducción para seleccionar la función de repetición y de orden aleatorio para una única pista, una única carpeta (sólo MP3) o todas las pistas, que se reproducirán de diferentes modos, como se indica a continuación:

**Para CD**



Modo reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetir una sola pista	
Repetir todo	TODAS
Aleatorio	
Modo desconectado	-----

**Para disco/archivo MP3**



Modo reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetir una sola pista	
Repetir una sola carpeta	
Repetir todas las pistas	TODAS
Aleatorio	
Modo desconectado	-----

● **Repetir reproducción**

Puede escuchar las pistas o carpeta que desee de forma reiterada mediante esta función.

● **Reproducción aleatoria**

Puede escuchar todas las pistas en orden aleatorio mediante esta función.

**Programación del disco CD/MP3**

Pueden programarse hasta 20 pistas para reproducir un disco en cualquier orden. Antes de usarlo, asegúrese de pulsar el botón de parada.

1. Fije el modo CD.

2. Pulse el botón Memoria (16); aparecerá "P01 & T000" en la pantalla LCD (1).
  3. Seleccione la pista que desee usando los botones Saltar hacia arriba ►►/Saltar hacia abajo ◄◄ (13/12).
  4. Pulse el botón Memoria (16) para introducir la pista en la memoria.
  5. Repita los pasos 3 y 4 para introducir pistas adicionales en la memoria si es necesario.
  6. Cuando se hayan programado todas las pistas que desee, pulse el botón "Reproducción/Pausa ►||" (3) para reproducir el disco en el orden en el que se ha programado.
  7. Pulse el botón "Detener ■" (4) para finalizar la reproducción programada.
- Pulse dos veces el botón "Detener ■" (4) del modo para CD para cancelar toda la memoria programada hasta que el indicador "MEM" desaparezca de la pantalla LCD (1).
  - Para discos/archivos mp3, pulse el botón "Folder up" del mando a distancia para seleccionar directamente la 1ª pista de la siguiente carpeta y acelerar la selección de canciones.
  - El modo de programación se detendrá automáticamente si no se pulsa ningún botón en un periodo de aproximadamente 10 segundos tras pulsar el botón Memoria (16).

### Observación:-

Requisitos de formato para pistas MP3:-

- Velocidad de bits: 32 kbps~320kbps, tasa de muestreo: 32kHz, 44,1kHz y 48 kHz decodificable
- El rendimiento de la reproducción de un disco MP3 varía según la calidad de la grabación del disco y el método de grabación del mismo. Además, el tiempo de lectura de un disco MP3 es mayor que el de un CD normal debido a la diferencia de formato.

## Reproducción de canciones MP3 mediante los medios de almacenamiento USB

---

### Conectando

El sistema es capaz de descodificar y reproducir todos los archivos MP3 guardados en la memoria multimedia con el puerto de conexión USB.

1. Ajuste primero el sistema en modo en espera o en otra función que no sea el modo USB.
2. Conecte la unidad de memoria USB con el anverso hacia arriba y asegúrese de insertarlo completamente.
- **Conectar el USB boca abajo o hacia atrás puede dañar el sistema de audio o el almacenamiento multimedia (memoria USB). Compruebe que la dirección sea la correcta antes de la conexión.**
3. Encienda la unidad de nuevo mediante el botón On/standby (5) y a continuación pulse el botón Function (7) para seleccionar el modo USB. El sistema empezará a leer automáticamente el medio de almacenamiento tras conectarlo y la pantalla LCD (1) mostrará el número total de archivos MP3 detectados.
4. Repita el mismo procedimiento de reproducción usado para reproducir discos CD/MP3 descrito anteriormente.

### Observaciones

- El sistema solo puede detectar y leer archivos con formato MP3 en el modo USB, otros formatos de archivo de música no son compatibles.
- Si conecta el sistema a un reproductor MP3 mediante el puerto USB, es posible que no se reproduzcan algunos reproductores MP3 mediante la toma USB debido a las variaciones en el formato del sistema. No se trata de un mal funcionamiento del sistema.
- El puerto USB no es compatible con alargadores USB ni está diseñado para comunicarse directamente con un ordenador

## Conexión de entrada auxiliar

---

Para conectar otro dispositivo de audio, como un reproductor de CD, de MP3 o de cassette (portátil), un iPod, etc. a este sistema, a través de un cable con conector de 3,5 mm (no incluido). Conecte un extremo de este cable al conector de auriculares del dispositivo externo y el otro extremo al conector de entrada auxiliar (9) del lateral de la unidad. Después pulse el botón Function (3) hasta llegar al modo "AUX". Comience a reproducir el audio en su dispositivo externo y disfrute de su música.

## Más funciones (sólo en el mando a distancia)

---

### A. Configuración de la alarma del reloj

Esta función permite que el sistema se encienda automáticamente y le despierte en modo CD, FM/DAB, o USB. Ajuste el sistema en modo en espera y, a continuación, mantenga pulsada la tecla "Timer" para entrar en el modo de configuración del temporizador; la pantalla LCD (1) mostrará la hora de activación del temporizador. Además, los dígitos de la hora del reloj del temporizador parpadearán indicando que la unidad ya está en modo de configuración del temporizador.

- 1) Configuración de conexión de hora: Pulse Saltar hacia arriba **▶▶** o Saltar hacia abajo **◀◀** (13/12) para ajustar la hora. A continuación, pulse el botón Timer para guardar la hora de inicio del temporizador; los dígitos de los minutos parpadearán; pulse saltar hacia arriba **▶▶** o hacia abajo **◀◀** (13/12) para fijar los minutos. Posteriormente, pulse el botón Timer para guardar la hora de activación del temporizador.
- 2) Configuración de hora apagada: Tras realizar el paso anterior, la pantalla LCD (1) mostrará "Timer Off (Temporizador desactivado)" y los dígitos de la hora parpadearán. Pulse saltar hacia arriba **▶▶** o hacia abajo **◀◀** (13/12) para fijar la hora. A continuación, pulse el botón Timer para guardar la hora de apagado del temporizador; los dígitos de los minutos parpadearán; pulse saltar hacia arriba **▶▶** o hacia abajo **◀◀** (13/12) para ajustar los minutos.
- 3) Modo: Posteriormente, pulse saltar hacia arriba **▶▶** o hacia abajo **◀◀** (13/12) para seleccionar el temporizador en el modo. Después, pulse el botón Timer para guardar el modo de activación del temporizador. Pulse Saltar hacia arriba **▶▶** o Saltar hacia abajo **◀◀** (13/12) para seleccionar el nivel de volumen del temporizador y pulse el botón Timer para completar la configuración del temporizador. La unidad volverá al modo en espera y la pantalla mostrará el icono del temporizador "⌚".

### Activar/desactivar la función del temporizador (solo en modo en espera)

1. Para activar la función de temporizador, pulse una vez el botón "Timer" y aparecerá el indicador del temporizador "⌚" en la pantalla LCD (1).
2. Para cancelar la función de temporizador, pulse otra vez el botón "Timer" y desaparecerá el indicador del temporizador "⌚".

### Observación:-

- Si no se detecta una fuente de música (CD o USB) a la hora preestablecida, el sistema pasará por defecto a la función "FM" para activar el modo de despertador. El sistema presintonizará la última frecuencia de radio que se ha escuchado antes de apagarse.
- Para utilizar emisoras FM/DAB como despertador, el sistema presintonizará la última

frecuencia de radio que se ha escuchado antes de apagarla.

- El modo de configuración de alarma dispone de aproximadamente 4 segundos; este sistema volverá automáticamente al modo normal si no se pulsa ninguna tecla en ese intervalo de tiempo.
- Durante el modo de alarma, pulse el botón “On/standby” (5) para apagar el sistema.

#### **B. Función de apagado automático (sólo en el mando a distancia)**

1. Pulse el botón “Sleep” y en la pantalla LCD (1) aparecerá “SLP-90”.
2. Siga pulsando el botón para ajustar el temporizador de apagado en este orden: 90 > 80 > 70 > .... 10 minutos; en la pantalla LCD aparecerá en icono de apagado automático “**zzz**”.
3. Transcurrido ese tiempo, el sistema se detendrá y entrará automáticamente en el modo es espera.
4. Para cancelar el modo de apagado automático, pulse el botón “Sleep” hasta que aparezca “SLP-off” y el indicador “**zzz**” desaparezca de la pantalla LCD.

**Comentario (solo para el mercado europeo): Debido a los requisitos de la fase dos de ErP y para proteger el medio ambiente, la unidad pasará automáticamente a modo en espera cuando no reproduzca música durante más de 15 minutos.**





## Mando a distancia

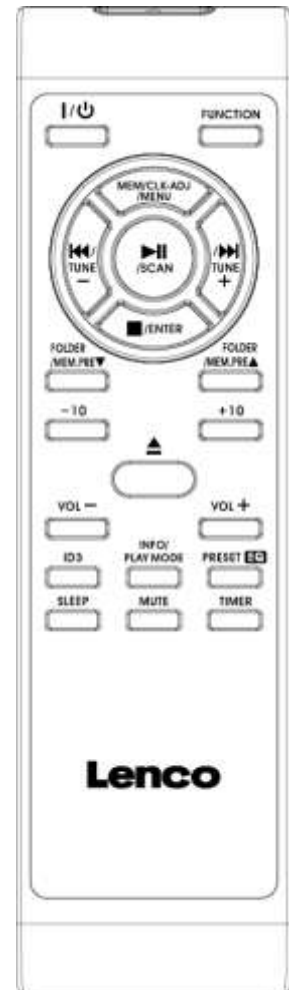
### Función de los controles

Instalación de las pilas **(no incluidas)**

El transmisor de infrarrojos necesita 2 pilas "AAA" para funcionar.

### Descripción de los botones

Encendido/En espera	Púselo para encender el sistema/ponerlo en modo en espera
Función	Selecciona la función entre CD/FM/DAB/USB/Auxiliar
Botón Reproducción/ Pausa  /Búsqueda	En modo CD/USB: púselo para iniciar/pausar la reproducción;  En modo FM/DAB, púselo para efectuar la función de búsqueda automática
Memoria/Ajustar reloj/Menú	En modo CD/USB/FM/DAB: púselo para presintonizar en memoria;  En modo en espera: manténgalo pulsado para ajustar el reloj;  En modo FM/DAB: púselo para activar el modo de emisoras presintonizadas o acceder al menú
Saltar hacia arriba  /abajo 	Púselo para seleccionar la pista anterior/siguiente en el modo CD/USB;
Sintonizar +/-	Púselo para aumentar/disminuir la frecuencia de radio paso a paso en el modo FM/DAB
Botón Parada  / Enter	En modo CD/USB: púselo para detener la reproducción;  En modo FM/DAB: púselo para ejecutar el comando seleccionado
Carpeta/Presintonía arriba/abajo	En modo USB: púselo para seleccionar una carpeta hacia arriba o hacia abajo;  En modo FM/DAB: púselo para seleccionar una presintonía hacia arriba o hacia abajo
-10/+10	En modo CD/MP3: salta 10 pistas hacia arriba/hacia abajo
Abrir/Cerrar	En modo CD: Abre o cierra la bandeja de CD
Volumen -/+	Púselo para subir/bajar el nivel de volumen
ID3	Para activar la función ID3.
Modo Info/Reproducción	En modo FM/DAB: muestra la información de la emisora de radio;  En modo CD: púselo para activar la función de repetición/aleatorio



Ecuizador	Púselo para seleccionar entre los distintos modos del ecualizador
Apagado automático	Púselo para activar la función de apagado automático
Silencio	Púselo para activar la función de silencio (no disponible para la salida de línea)
Temporizador	Púselo para ajustar el temporizador

## Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

## Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.



### Eliminación del antiguo dispositivo

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).



### **Marca CE**

Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva EMC (2014/30/EU) y con la Directiva de Bajas Tensiones (2014/35/EU) emitida por la Comisión de la Unión Europea.

Por la presente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales.

La declaración de conformidad puede consultarse en [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com)

### **Servicio**

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Países Bajos.